

PRECIO: 2'00 PESETAS

Sábado, 12 de Octubre de 1963

VINAGRE PARRAS
PRESTIGIO DE ESPAÑA
Antes, ahora y siempre
el vinagre más puro, más
fino y más sano



EL FERROL DEL CAUDILLO

GENERAL FRANCO, 152
TELEFONOS: 4089 y 1388

AÑO LXXXV

DEPOSITO LEGAL-C 7-185

NUMERO 27.997

SANTIAGO

PREGUNTOIRO, 29
TELEFONOS: 1427 y 1227

En dos puntos de control soviético de la autopista a Berlín

Dos convoyes militares norteamericanos, detenidos durante quince horas

KENNEDY estudia la situación con sus consejeros

BERLIN, 11. — Tras haber sido detenido ayer en un punto de control soviético cerca de Marienborn, en la autopista que desde Alemania Occidental conduce a Berlín a través del territorio de la Alemania Oriental, una caravana militar norteamericana de aprovisionamiento, formada por dieciocho camiones y sesenta y un soldados y oficiales, ha sido nuevamente detenida hoy por los guardias soviéticos durante más de cuatro horas, en el punto de control de Babelsberg, a la misma entrada de Berlín.

Los oficiales rusos encargados de controlar el paso de vehículos por la autopista han pedido a los militares norteamericanos que bajasen de los camiones para un recuento, a lo que se han negado

por ser contrario a lo establecido en los acuerdos. — Efe.

DECLARACION DEL EJERCITO NORTEAMERICANO EN BERLIN

Varios coches civiles fueron permitidos pasar a través de la frontera en ambas direcciones después del cierre ordenado por los rusos. Los soviéticos situaron unos quince vehículos blindados en la vía por la que normalmente discurre el tráfico al Berlín Occidental. Un portavoz norteamericano anunció, primeramente, que habían sido colocados los vehículos en ambas direcciones de la autopista, pero poco después otro portavoz aclaró que se había bloqueado la que se dirige a Occidente. En el cruce de Drenthenden confirmaron que un lado de la autopista permanece abierto al tráfico civil.

Un convoy militar norteamericano fue detenido en Babelsberg y allí se encuentra desde la madrugada.

Un segundo convoy salió de Berlín Occidental uniéndose al primero como refuerzo.

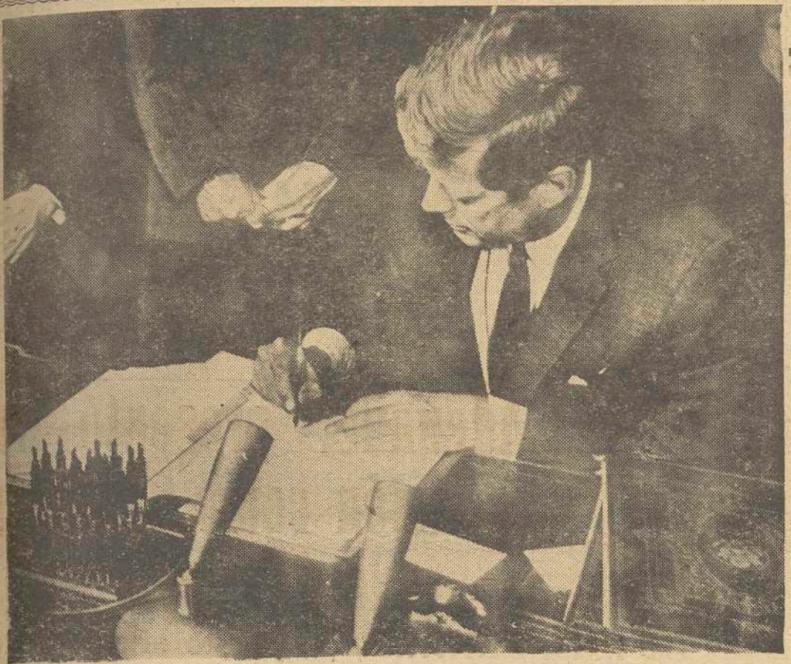
El Ejército norteamericano ha declarado que la detención del convoy comenzó ayer en Marienborn y continuando hoy en Babelsberg y que es el resultado de un intento unilateral por parte rusa de cambiar los procedimientos para controlar los convoyes y el tráfico.

También se condena el bloqueo como acto absolutamente unilateral de los rusos.

La situación se considera como la más grave en Berlín desde que los tanques rusos y norteamericanos se enfrentaron a lo largo de la muralla de Berlín en octubre de 1961.

La dificultad es de carácter técnico. Los oficiales rusos en Marienborn intentaron obligar a todos los soldados del convoy a descender de los vehículos para ser contados y el comandante del convoy se negó a ello. Entonces los rusos retiraron el convoy durante quince horas en el punto de Marienborn.

(Pasa a segunda página)



KENNEDY FIRMA EL TRATADO DE MOSCU

WASHINGTON. — El Presidente Kennedy ha puesto su firma en el documento oficial que prohíbe las pruebas nucleares. La firma tuvo lugar en el salón de Tratados de la Casa Blanca. Es la primera vez que se firma un tratado en dicha sala desde 1898 cuando Estados Unidos firmó el tratado con España. (Foto EUROPA PRESS)

Falleció repentinamente JEAN COCTEAU

La muerte de la cantante EDITH PIAF impresionó profundamente al insigne escritor y artista

PARIS, 11. — Jean Cocteau murió súbitamente en su propiedad de Milly Laforet. Cocteau acababa de enterarse de la muerte de Edith Piaf y la noticia le produjo una gran impresión. Poco después perdió el conocimiento. Junto a él se encontraban su jardinero y su cocinero y poco después llegaba el párroco de Milly Laforet, pero Cocteau ya había muerto por afección cardíaca.

DATOS BIOGRAFICOS DE COCTEAU

Jean Cocteau, que acaba de morir a los 74 años de edad nació en Mesons, Klaffitt. En 1909 publicó su primer libro «La lámpara de Aladino», seguido de dos libros de poemas, «El Príncipe frívolo» y «La danza de Sófoles». Su primer libro importante es «Potomak», mitad ensayo mitad novela, apareció en 1919. Su obra maestra poética «Palin Champs», se publicó en 1923 y su principal novela «Los niños terribles» en 1929.

En 1930 comenzó a escribir teatro con «La voz humana». Dos años después realizó su primera película, «La sangre de un poeta». Aficionado a la pintura y al dibujo, Cocteau ilustró gran parte de sus libros y pintó frescos. En enero de 1955 fue elegido miembro de la Real Academia de Bélgica y durante el mismo año ocupó la vacante de Jerome Tharaud en la Academia Francesa. Era Comendador de la Legión de Honor.

FALLECIMIENTO DE EDITH PIAF

PARIS, 11. — La cantante Edith Piaf ha fallecido en su casa de París, según ha sido anunciado por un miembro de su familia. La causa de la muerte ha sido una hemorragia. El médico personal de la cantante fue llamado por su esposo a primera hora de la mañana a la residencia de la artista, pero poco después de su llegada la cantante francesa había fallecido.

DATOS BIOGRAFICOS DE EDITH PIAF

Piaf era una de las más famosas cantantes del mundo. Por su grácil figura y su gran voz llegó a ser el símbolo francés de una generación en los cabarets de todo el mundo. Hija de un acróbata, su primera aparición en público la hizo a los siete años de edad, alcanzando poco después una gran popularidad entre el público francés, al que con sus

(Pasa a segunda página)

OBSERVADORES RUSOS EN EN CONCILIO



En la nave central de la Basílica de San Pedro, convertida en aula conciliar, prosiguen las congregaciones generales de la segunda sesión del Concilio Ecuuménico Vaticano II. En la foto el obispo ortodoxo de la Iglesia de Moscú, Vitali Borodoi, en una de las congregaciones a las que asiste como observador. En primer plano un alabardero de la Guardia Suiza Pontificia

(Pasa a segunda página)

SEPULTAR A LOS MUERTOS

La mayor tarea en la zona siniestrada de BELLUNO

EL JEFE DEL GOBIERNO ITALIANO LA VISITÓ AYER

LONGARONE, 11. — El Obispo Auxiliar de Venecia, monseñor Giuseppe Olivetti, que ha girado una visita a la zona siniestrada ha manifestado: "Ahora la mayor tarea es dar sepultura a los muertos".

Agregó que había podido ver centenares de cuerpos sin vida que fueron llevados por la riada o aprisionados entre los escombros de todas clases. "Solamente si usted va a Longarone y contempla por sí mismo lo que allí puede verse, puede hacerse una idea de la enorme extensión del desastre". "Las fotografías que yo he visto hoy en los periódicos solamente dan una vaga impresión del desierto desolado dejado tras sí por

el agua, del drama de los supervivientes y de la destrucción causada por el seísmo". — Efe.

EN BELLUNO

BELLUNO, 11. — El Jefe del Gobierno italiano, Giovanni Leone, y su esposa, Vittoria, han llegado esta mañana en tren a Belluno, procedentes de Roma, con el fin de observar directamente las operaciones de socorro, que se llevan a cabo en esta región para ayudar a los supervivientes de la tragedia de ayer, y recuperar los cadáveres de las víctimas.

En las primeras horas de hoy, habían sido recuperados 715 cadáveres. La mayoría de ellos destruidos, por la fuerza de las aguas. Durante toda la mañana,

(Pasa a segunda página)

Crece la tirantez entre Marruecos y Argelia

El Istiqlal ofrece apoyo al Rey Hassan II PARA «SALVAR A LA PATRIA»

RABAT, 11. — La agencia «Magreb Arabe Presse» se hace eco de la indignación provocada tan-

to en los medios oficiales marroquíes como entre los partidos de la oposición por la explicación dada por el Ministerio argelino de Asuntos Exteriores a los incidentes registrados últimamente en la frontera argelino-marroquí. El puesto marroquí de Hassi Beiba —afirma dicho Ministerio argelino—, situado en la provincia de Uarzazate a cien kilómetros al interior de la frontera, es argelino. Esta explicación convierte dichos incidentes fronterizos en una anexión mediante agresión de parte del territorio marroquí por parte argelina.

La agencia marroquí señala a esta explicación argelina hace du-

dar ya de la buena fe de Ben Bella, que hasta ahora no había sido puesta en duda por el Rey Hassan II. Ante tal situación, parece difícil que se celebre la anunciada entrevista entre el Rey de Marruecos y el Presidente argelino, acordada en la Conferencia de Uxda, celebrada la pasada semana.

El partido del Istiqlal, que desde el pasado enero está en la oposición, ha decidido ponerse a la completa disposición del Rey, del modo más incondicional, dada la grave tensión argelino-marroquí. El presidente del partido, Allal el

(Pasa a segunda página)



BELLUNO (Italia). Unas cuatro mil personas de las 4.500 que habitaban en el valle del Piave han perdido la vida al ser arrasadas las localidades por las aguas de la presa de Valont con motivo de un corrimiento de tierras del monte Toc, que se precipitaron en el lago artificial provocando la terrible catástrofe. Un detalle de los primeros auxilios a las víctimas. — (Telefoto Europa Press)

BREOGAN
HOY, SABADO, DE 12 a 2, BAILE VERMOUT
con discoteca BREOGAN
Tarde de 7 a 10 y de 11 en adelante, BAILE-ASALTO y VERBENA, amenizado por la gracia del simpatísimo conjunto NON PLUS ULTRA
GAY BOY'S
Juventud: BREOGAN os espera

consulte condiciones de pago



DAVIÑA



pantalla negra

Rúa del Villar, 20 SANTIAGO DE COMPOSTELA

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

En los puntos de control soviético de la autopista a Berlín

Dos convoyes militares norteamericanos, detenidos durante quince horas

KENNEDY estudia la situación con sus consejeros

(Viene de primera página) bern y después de nuevo en Babelsberg... Los norteamericanos normalmente hacen descender a los soldados cuando el convoy es numeroso para facilitar la rapidez de los procedimientos de control...

tada por la detención de un convoy norteamericano en el pasillo de Berlín, el presidente Kennedy ha conferenciado por espacio de 45 minutos con sus más altos consejeros diplomáticos y militares... El presidente se reunió con el secretario de Estado, Dean Rusk, el secretario de Defensa, Robert McNamara, y Llewellyn Thompson, consejero del Departamento de Estado en Asuntos Soviéticos...

Los Estados Unidos han efectuado consultas con sus aliados, y los tres comandantes occidentales se han reunido en Berlín Occidental. Asimismo lo han hecho las comisiones cuatripartitas —Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania Occidental— en Bonn y Washington, según ha manifestado el secretario de Prensa...

VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

«PAGA DE TARJA»

Aunque nació en Buenos Aires (1921), Antonio Eiras Roel, de padres gallegos, es también el gallego. A los tres años de edad vino a España con sus progenitores; y en Santiago de Compostela, estudió las primeras letras, el Bachillerato y la carrera de Filosofía, doctorándose en Madrid...

Aparté de la obra mencionada, Eiras Roel ha publicado otras de investigación de máximo relieve, como «La democracia socialista del ochocientos español» (Instituto de Estudios Políticos); «Sociedades secretas republicanas en el reinado de Isabel II» (Consejo Superior de Investigaciones Científicas-Instituto «Jerónimo Zurilla»); «Las relaciones lusohispanas en el trienio constitucional (1820-1823)» según la correspondencia diplomática de los apenles españoles...

bestia o en otro vehículo con tracción animal) los alimentaba con manteca que introducía en la boca de los infantes. Estos desgraciados niños (que procedían principalmente de La Coruña y Pontevedra) sin padre ni madre conocidos, aparecidos colocados en el dintel de una puerta; a veces, por no plantearse obligaciones, el que los encontraba ante la puerta de su casa, si no era visto, los situaba ante otra puerta. La intemperie producía gran número de muertes. Una vez anunciado el triste hallazgo, los vecinos de las parroquias respectivas, a escole, pagaban a un propio para que trajese al Hospital de Santiago a estos desdichados seres, ajenos a las carnes de sus padres. Al ingresar en el Hospital, el «ama de expositos» (si lo había) recibía su entrada y disponía su envío a la campesina que habría de amamantarlo por fuerza, pues no permanecía más que cuatro o cinco días en el Hospital; a este efecto, en un radio de cuarenta kilómetros, tomando como centro a Santiago, cada campesina, al dar a luz, era registrada su nombre, para que, además de su propio hijo, diese de mamar a uno de estos niños expositos, en cumplimiento de una autorización concedida a tal fin por Felipe V al Administrador del Hospital, vinculado siempre, en aquel siglo, a un personaje eclesiástico, con jurisdicción exenta. Remitían los alcaldes pedáneos relación de las campesinas que daban a luz, y el «ama de expositos», enviaba por medio de un mozo (que prestaba servicio en estos menesteres con carácter fijo) una de los expositos a cada una de las campesinas lactantes. Con mucha frecuencia protestaban las familias campesinas por esta imposición, que provocaba en muchas madres enfermedades venéreas de extrema gravedad, y también a los hijos de aquéllas...

El número de infantes expositos, a todo lo largo del siglo XVIII, que llegaban al Hospital de Santiago, era verdaderamente aterradora, pues, por término medio, era por año de unos mil, sin contar con los que morían los primeros días, antes de asignárseles una campesina lactante; por otra parte, los desventurados niños que procedían de lugares lejanos (por ejemplo, Orense y Lugo) solían perecer en el camino, pues el encargo de traerlos (frecuentemente un hombre, a causa del mal estado de los caminos, a lomos de una...

Se desmiente que PABLO VI haya rehusado recibir al yerno de Kruschef

CIUDAD DEL VATICANO, 11. Ha sido desmentida en los medios responsables la información publicada en un diario romano según la cual S. S. el Papa había rehusado recibir a Alexis Adyubel, yerno de Kruschef y director de «Izvestia». — Efe.

Sepultar a los muertos

(Viene de primera página) soldados italianos, trabajan para reparar la carretera, y permitir el paso del equipo pesado hacia Langarone. La ruta se encuentra literalmente cubierta de esqueletos de vacas, y cuerpos de animales muertos. — Efe.

leños de vacas y restos de animales en tanto que otros entierran los restos. En medio del río Piave flota el cadáver de una mujer al cual, de momento, ha sido imposible llegar...

LOS CADAVERES DE UNA MADRE Y DOS NIÑOS, ENLAZADOS EN UN ABRAZO

En las primeras horas de esta mañana los equipos de socorro han encontrado los cadáveres de una madre y dos niños enlazados en un abrazo, bajo una gruesa capa de lodo en la zona alta de Langarone. Si quiero imaginar una destrucción atómica puedo pensar en Langarone, declaró un capitán de una unidad del Ejército norteamericano. Uno de los más graves peligros que se presentan actualmente es el de las epidemias y a lo largo de los ríos, soldados lanzan hidrocloridio de sodio sobre los esque-

HALLADOS MUERTOS LOS SEIS OBREROS ENCARGADOS DE LA CONSERVACION DE LA PRESA

Muertas han sido halladas las seis personas que se suponían bloqueadas en la cámara de seguridad del dique de la presa de Vaiont. Los montañeros enviados para su rescate, después de haber descendido en el lugar siniestrado de un helicóptero que les condujo hasta el mismo, han ganado la puerta que da entrada a la pieza. En su interior encontraron seis cadáveres; los de los seis obreros encargados de la conservación de la presa. Todavía se ignoran las causas exactas que provocaron su muerte; pero parece ser que fue originada por la asfixia. — Efe.

Habló ayer en el Concilio el Cardenal Quiroga Palacios

DE LA COLEGIALIDAD EPISCOPAL NO SE DEDUCE LA FACULTAD DE COLEGISLAR

CIUDAD DEL VATICANO, 11.— El comunicado correspondiente al día de hoy, sobre la XLVI Congregación del Concilio Ecuménico Vaticano II, entre otras cosas, dice:

Hoy, fiesta de la Maternidad de Nuestra Señora y primer aniversario de la inauguración del Concilio Ecuménico Vaticano II, se inició la Congregación general con la Misa en honor de la Santísima Virgen, celebrada por monseñor Alejandro Fernández, Fec-Tinoco, Obispo de San Cristóbal, Venezuela.

En la misa se ha distribuido la santa comunión como se hará todos los días a los «auditores» laicos del Concilio.

Los Padres han sido invitados a rezar por las víctimas de todas las calamidades sucedidas estos días en diversas partes del mundo.

Continuó el debate sobre el segundo capítulo del esquema de constitución dogmática referente a la Iglesia, y han hablado o presentado por su escrito su intervención, entre otros Padres conciliares:

Fernando Quiroga Palacios, Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela.

José Cirarda, Obispo Auxiliar de Sevilla, en nombre de dieciséis obispos españoles.

Jaime Flores, Obispo de Barbastro, España.

José Font y Gel, Obispo de Segorbe - Castellón de la Plana.

Gregorio Modrego Cassaus, Arzobispo-Obispo de Barcelona y Vicente Enrique Tarancón, Obispo de Solsona.

A lo largo del debate sobre este segundo capítulo del «constitución dogmática referente a la Iglesia, ha surgido la duda sobre el sentido que pueden tener los términos «Episcopatus coetus» («Episcopatus», «Collegium episcoporum») y otros que aparecen siempre en las fuentes y documentos del magisterio eclesiástico. De los textos esparcidos, en los libros sagrados se deduce claramente que el cuerpo episcopal fue instituido por Cristo como una unión moral y estable de muchos que tienden a un mismo fin con los medios y bajo la misma autoridad. Por lo mismo, si po. Colegio episcopal se entiende solo esta unión moral estable, se puede sostener la colegialidad. Pero es difícil construir un argumento que prueba la colegialidad en sentido estricto como se probase habría que probar todavía que a dicho colegio le compete por voluntad de Cristo la

facultad de colegislar es decir, con el jefe del Colegio y bajo su guía leyes para toda la Iglesia. Y esto porque del hecho de la colegialidad no se sigue necesariamente esa facultad.

Se agrega que Stravinsky ha quedado «muy afectado» por la muerte de Jean Cocteau, al que había conocido bien y con el cual había colaborado en un cierto número de creaciones artísticas. — Efe.

STRAVINSKY, enfermo

Muy afectado por la muerte de Cocteau

LOS ANGELES, 11. — Igor Stravinsky se encuentra bastante enfermo en su residencia norteamericana de Los Angeles, a consecuencia de una gripe agravada por complicaciones cardíacas, según se sabe de medios allegados al célebre compositor.

Se agrega que Stravinsky ha quedado «muy afectado» por la muerte de Jean Cocteau, al que había conocido bien y con el cual había colaborado en un cierto número de creaciones artísticas. — Efe.

Al día siguiente de la operación

Mac Millan ya se levantó del lecho

LONDRES, 11. — Harold Mac Millan, que ha sufrido ayer una operación de próstata, ya se levantó hoy, ha declarado su mé-

Adenauer presentó su dimisión como Canciller de Alemania

ERHARD, propuesto oficialmente para el cargo

BONN, 11. — El canciller Adenauer ha presentado su dimisión, esta mañana, al presidente de la República federal alemana, Heinrich Lübke, mediante una carta que le ha entregado personalmente en la que se considera última

entrevista oficial, concedida por la presidencia a Adenauer, en calidad de jefe del Gobierno.

Sin embargo, la dimisión no entrará en vigor hasta el martes próximo, a las doce del mediodía, momento en que el presidente del Parlamento de Alemania Occidental, anunciará oficialmente la dimisión del canciller Adenauer; quien de todas formas seguirá ocupándose del despacho de los asuntos de trámite hasta el día siguiente, en que se elegirá a su sucesor en la Cancillería, el profesor Ludwig Erhard.

ERHARD, PROPUESTO CANCELLER DE ALEMANIA

El profesor Ludwig Erhard ha sido oficialmente propuesto como futuro Canciller de Alemania.

CARTA DE DIMISION DE ADENAUER

La carta de dimisión del Canciller Adenauer dirigida al Presidente Lübke dice:

«Señor Presidente de la República: Declaro mediante esta carta que presento mi dimisión de mi puesto de Canciller de la República Federal de Alemania a partir del 15 de octubre de 1963. Con la expresión de mi consideración particularmente respetuosa, quedo de usted, señor Presidente, Konrad Adenauer».

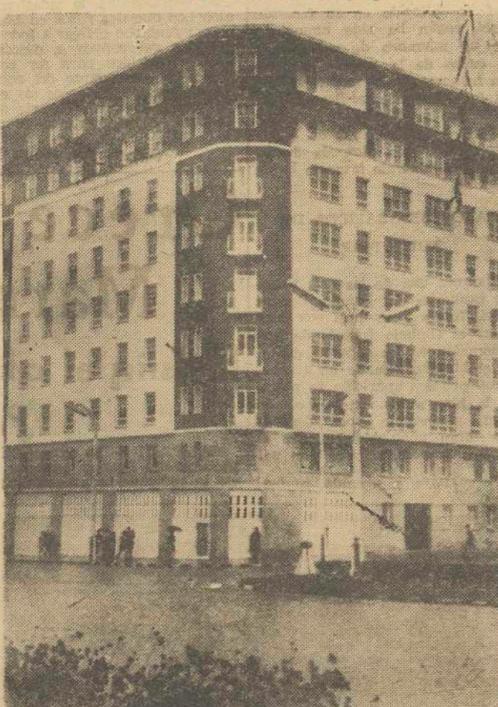
Este documento ha sido entregado por el Canciller en propia mano al Presidente Lübke, en la oficina de éste, en presencia de numerosos reporteros y fotógrafos de Prensa que se agolpaban para presenciar este acto histórico.

El Presidente ha anunciado que la dimisión del Canciller ha sido aceptada. — (Efe).

Rusia amenaza a Cuba con reducir su ayuda a China comunista

LONDRES, 11.— Se informa hoy en esta ciudad que Rusia indignada por los provocativos acercamientos de Cuba a la China comunista, ha amenazado con reducir su ayuda a aquel país a menos que Fidel Castro se adhiera a la línea establecida por Moscú. En círculos comunistas de Londres se critica duramente al jefe del Gobierno cubano que, en tanto recibe grandes cantidades de dinero ruso, etóglia a los chinos en su disputa contra el Kremlin. Una reciente petición cubana para recibir de Rusia un crédito de varios cientos de millones de dólares ha sido recibida con considerable frialdad en la capital soviética. — Efe.

NUEVOS EDIFICIOS FERROLANOS



En este Ferrol que se agranda a pasos agigantados, surgen edificios y más edificios que contribuyen a su crecimiento. Ahora es este maravilloso edificio de la plaza de España destinado a viviendas de los marinos. Obra grandiosa que por su situación y su vista panorámica la hacen aun más maravillosa. Consta de 8 plantas y 32 viviendas. — (Foto ARJO)

ESTE NUEVO EDIFICIO DE LA PLAZA DE ESPAÑA, DESTINADO A VIVIENDAS DE LA MARINA HA SIDO PINTADO POR

Pedro Seijo Rodríguez

Calle de la Estrella, 75 EL FERROL DEL CAUDILLO

EMPRESA CONSTRUCTORA

M. PRADA

Curros Enríquez, 28

Teléfono 2235 ORENSE

ESTA EMPRESA FUE LA QUE INICIO Y TERMINO ESTE MARAVILLOSO EDIFICIO DE 8 PLANTAS Y 32 VIVIENDAS DESTINADO A JEFES DE LA ARMADA.

MOSAICOS VIZOSO

Fabricación de toda clase de mosaicos, terrazos y piedra artificial para obras.

Fue la proveedora de piedra artificial para la fachada de esta casa.

En breve, inauguración de una nueva y amplia fábrica en carretera de Caranza con maquinaria moderna, maravillosas pulidoras, etc.

LOS ASCENSORES PARA ESTE EDIFICIO DE LA PLAZA DE ESPAÑA, DESTINADO A JEFES DE LA MARINA, HAN SIDO FACILITADOS POR

Seitert y Bienzobas, S. A.

Ponzano, 68 MADRID Teléfono, 543400

Representada en FERROL por JOAQUIN IGLESIAS Canalejas, 126 - bajo.

Delegación para Galicia en Vigo: Vázquez Varela, 5

MOSAICOS

AMENEDO

FUE LA PROVEEDORA DE MOSAICOS PARA ESTA CASA. Calle de la Muralla (frente al Cuartel de Artillería)

La situación en ARGELIA, auténtico rompecabezas

No puede vivir sin las subvenciones de París y, sin embargo, despoja a Francia de sus bienes en el país

PARIS. — (Crónica C. A. M. especial para EL CORREO GALLEGO).

A la guerra grande de Argelia, terminada con el compromiso de Evian, está siguiendo esa otra guerra chiquita, con prolongaciones en la Kabilla y con resonancias en París. Ahora bien, lo mismo la guerra grande primera que la guerra chiquita segunda constituyen un auténtico rompecabezas.

La Kabilla dice haberse rebelado contra Argel. Y sin embargo, las tropas de un bando y otro no entran en colisión. ¿Cómo explicar esto?

Por su parte, Ben Bella despoja a los franceses de todos sus bienes y desde París los franceses le proporcionan los medios para que su estado subsista. ¿Hasta dónde llegará la paciencia de De Gaulle? La rebelión de la Kabilla es de lo más extraño. Hay en esa región hasta unos ocho mil hombres armados, en franca oposición a Ben Bella. Dirigen los insurgentes el coronel Mohand y el político Ait Ahmed. Uno y otro son célebres en la historia de la Argelia contemporánea.

Fue el coronel Mohand el que levantó las kábilas costa Francia. A horcajadas sobre su caballo blanco, el coronel Mohand recorrió todos los adarves de la montaña; detrás venían sus agentes distribuyendo las armas y cuando estaba todo preparado se dirigieron a la lucha.

Ahmed es tan socialista, como Ben Bella, pero predica a las kábilas otras doctrinas. Es esta región de las más pobres de toda Argelia. Los campos son pobres, en los que los colonos europeos no tienen ni han tenido medios para elevar la producción.

Por el contrario los argelinos de otras regiones se están beneficiando de la expropiación de las granjas y Ben Bella las distribuye entre sus amigos y familiares de Orán o entre las tribus de otras regiones. A la Kabilla se le ha cortado otro fuente de suministros. Era ésta la región de donde salían más trabajadores para Francia. Y mensualmente, enviaban desde la vieja metrópoli su dinero los emigrados. Se calcula que hay unos trescientos mil trabajadores oriundos de esta parte en Francia. Gracias a ellos entran en Kabilla hasta unos treinta mil millones de francos antiguos. Se ha ido reduciendo el volumen de envíos y ahora no reciben dinero ni de Francia, ni de París, que se destina para subvencionar su crédito al aparato burocrático del país, ni de Ben Bella, al que no lo llega.

de de esto y que estallen hostilidades. Sin embargo, en Ginebra, donde junto a los pacifistas de Europa se mueven los traficantes de armas, las kábilas no tienen crédito. Y Nasser que era el que en otras ocasiones pagaba, para la rebelión de la Kabilla no suelta un céntimo. En cuanto a Marruecos, tiene buen cuidado de no meterse demasiado en este avispero aun cuando Hassan II ronde a Argelia en espera de acontecimientos.

EXTRAÑA IGUALMENTE LA ACTITUD DE DE GAULLE

Ben Bella, cuando había a los argelinos, excita la vieja hostilidad del país hacia Francia en los días de la guerra por la independencia. Y para alimentar esta causa, ha nacionalizado el comercio, la prensa, el campo.

No paran ahí las cosas: a los colonos franceses, que quieren trasladar su dinero, aun el que procede de las importaciones a Francia, se lo impide o les pone trabas dilatorias.

Semejante proceder irrita a los franceses con toda razón. Pero no obstante estos sentimientos de disgusto, Francia no retira sus créditos a Argelia, ni cual si sobreviviera como nación en estos momentos se lo debe a París, que ha pagado las costas de la instalación del nuevo estado.

¿Hasta dónde va a llegar la paciencia de De Gaulle? Se sabe que está jugando aquí el afán de no comprometer el Sahara y sus pozos de petróleo en explotación. Veremos, sin embargo, si los argelinos respetan sus acuerdos. Orgullosos de su victoria, no pueden creer que no puedan valerse de ella por encima de todo acuerdo o palabra dada.

Es posible que no acabe bien nada.

Epidemia de cólera en Corea meridional

SEUL, 11.— El número de muertos a causa de la epidemia de cólera que afecta al sur de Corea se eleva a 64. Otros 35 nuevos casos se han registrado durante las últimas 24 horas. —Efe.

Méjico rompe sus relaciones diplomáticas con Honduras

MEJICO, 11. —Méjico ha roto sus relaciones diplomáticas con Honduras aplicando la llamada "Doctrina Estrada", ha anunciado el ministro mejicano de Asuntos Exteriores.

La "Doctrina Estrada" impide que se mantengan relaciones diplomáticas con cualquier otro país en el caso de que se produzca un cambio de régimen en el mismo en circunstancias imprevistas como ha ocurrido en el caso de Honduras. (Efe).

Dos mil servicios va a promover y crear Cáritas Para atender las necesidades socio-económicas

MADRID. — Dos mil nuevos servicios para atender las necesidades más urgentes de nuestro país —vivienda, alimentación, sanidad, trabajo, instrucción y comunidad social—, van a ser promovidos e iniciados por Cáritas Española como parte del Plan de Comunicación Cristiana de Bienes. Estos servicios, que dependerán de las Cáritas diocesanas, constituyen el programa de objetivos, para el próximo trienio 1964-1966, aprobados por la XVIII Asamblea Nacional de Caridad, que fue clausurada el domingo día 6.

En la lectura de las conclusiones de la Asamblea se puso de manifiesto la necesidad de que los organismos públicos y privados, colaboren junto con Cáritas en la atención de los innumera-

El mundo Iberoamericano

Una respuesta cultural, racial, económica y social a la problemática presente

Por JOSE LUIS RUBIO

1.— El mundo que ahora acaba tenía su centro en el Occidente de cultura europea. Todo el resto era zona abárbara, sometido más o menos directamente a su servicio. Por el contrario, el mundo que ahora empieza se ha universalizado, ya no tiene un solo centro rector. En vez de un predominio de una parte, va a esta, ca-

racterizado —lo está ya de hecho— por grandes y graves tensiones, capaces de llevar a la Humanidad a un estallido: la tensión cultural entre Oriente y Occidente, la tensión racial de hombres de color y hombres blancos —, muy positivamente, mas adelante, entre hombres amarillos y el resto—, la tensión económica entre países subdesarrollados y países desarrollados, y la tensión entre la Libertad como motor social supremo —tensión que muy difícilmente puede encuadrarse exactamente en el conflicto Capitalismo-Comunismo.

2.— El mundo ibérico —iberoamericano, iberoeuropeo, iberoasiático e iberoafriicano— está hoy solicitado apremiantemente por los más diversos y contrapuestos factores de estas tensiones entre parcialidades. Le solicitan para formar parte de cada parcialidad, el racismo blanco o el indígena, las economías adelantadas de occidente para que sea su reserva segura, el materialismo capitalista y el materialismo marxista.

3.— La decisión que en estos años puede tomar el mundo ibérico es de trascendental importancia para el futuro, no sólo suyo, sino de toda la Humanidad. Los 700 millones de habitantes que representará en el año 2000 —casi uno de cada nueve habitantes de la tierra, más de la décima parte de la población mundial—, sus enormes reservas económicas naturales, la amplitud de su cultura, etc. etc. tienen una fuerza poderosísima para decir su palabra en la Historia del mañana. Esa palabra puede ser un eco o puede ser una palabra propia. Las dramáticas tensiones del mundo exigen la renuncia a toda parcialidad, por tentadora

que parezca, y la proclamación resuelta de su palabra propia, su palabra de síntesis y de armonía, su palabra de mestizaje.

4.— El mundo ibérico, esencialmente humanista, esencialmente idealista, afirmador de la supremacía del Espíritu, rechaza desde su más profunda autenticidad toda visión materialista de la vida, asienta su respuesta vital en el Evangelio de Cristo, sin deformaciones interesadas. Pero también, realista, hasta la crudeza, afirma su enfrentamiento con toda injusticia en el disfrute de los bienes materiales, por más que se escondan tras farsas invocaciones religiosas.

5.— El mundo ibérico de América, Europa, Asia y África hincó en esta exaltación del Espíritu y de la Realidad, su bandera de la misión histórica del mestizaje. Porque es esencialmente mestizo. Desde la raíz ibérica peninsular, con su simbiosis africano-europea y con su contagio impercedero europeo-arábigo, desde la síntesis cultural de conquistadores e indígenas en América, desde el injerto hispano-malayo en Filipinas, hay una cultura mestiza de Oriente Occidente. Desde la mezcla de razas en la península, en América, el Asia, hay una raza nueva, una «Quinta Raza», germinada, sobre todo, en el crisol étnico de Iberoamérica. Desde la marginación realizada en el pasado siglo por las grandes potencias de nuestros pueblos ibéricos en la gran época de las vocas gordas del imperialismo, somos un conjunto de pueblos subdesarrollados. Y, si tantas facetas culturales nos dan machismo de occidentales entre estas grandes zonas económicamente de la tierra: Asia y África, el mundo afroasiático, hoy azaño contra sus habituales dominadores. En ese alzamiento, nosotros estamos, pero sin rencor anti-blanco.

Desde su ansia de Libertad y de Justicia, nuestro mundo, en la marcha presente hacia la socialización y la planificación, signo de la época, contiene posibilidades de respuesta, síntesis superadoras de la Libertad fingida, bien disfrutada sólo por unos cuantos, y de la Igualdad organizada a cuenta de la Libertad del hombre. Desde sus más auténticas y populares raíces, nuestro mundo tiene capacidad para dar una respuesta cultural, racial, económica y social: síntesis, mestiza, a la problemática presente.

6.— Para ello, nuestro mundo ibérico choca con una primera dificultad: somos, en general, un conjunto de países divididos, ocupados por unas minorías insolidarias con nuestra realidad y nuestro destino populares. Mil familias son dueñas de nuestro mundo. Mil familias insolidarias con el pueblo y solidarias con los intereses de los grandes dominadores extranjeros. Sobre nuestra división y nuestro atraso se monta su dominio y su constante poderío: lo mismo bajo fórmulas de factura externa democrática que bajo formas dictatoriales. La destrucción del poder de estas oligarquías es el paso imprescindible de toda acción auténtica del mundo ibérico. La destrucción total de su base económica de poder, no ya sólo su desplazamiento temporal mediante una profunda reforma agraria y una nacionalización del crédito. Con ello, la destrucción de todo privilegio racial de hecho, la incorporación de los indígenas a través de sus propias instituciones, y el aumento del mestizaje. Con ello, la apreciación nacional de las fuentes de riqueza en manos extraiberoamericanas.

7.— Una segunda dificultad es el atraso económico. Somos un conjunto de países subdesarrollados y semicoloniales. Sólo un efectivo Mercado Común nos permitirá salir de esta situación, porque sólo un Mercado Común nos permite la especialización, la fabricación competitiva en gran escala, par un amplísimo mercado consumidor, y sólo la industrialización nos permitirá quitarnos el dogal al cuello de nuestra constante subordinación colonial a la exportación de productos primarios.

8.— La última dificultad es la división política. Somos un conjunto de países que se inventan cada día su propio patriotismo, sin ser una comunidad de acción histórica. Sólo una comunidad de acción histórica es una auténtica nación. Sólo en ella se puede hablar de patriotismo. La exaltación de la diversidad debe cobrar su sentido más fecundo como aportaciones regionales al gran todo. Y el panamericanismo —unión de todos los iberoamericanos con los Estados Unidos para que no puedan estar unidos entre sí— debe ser superado por un entendimiento entre dos iguales, sin exclusivismo continental. El gran patriotismo debe surgir en el crisol de todos nuestros patriotismos menudos, para la realización de la gran tarea universal de la síntesis de Oriente y Occidente, de razas y linajes, de Libertad y Socialización, en la gran misión del mestizaje.

LA NUEVA OLA SE VISTE EN OLA

Porque encuentra lo más formidable en:

GABARDINAS DOUGLAS
TRAJES CABALLERO ESTAMBRE
ABRIGOS DE SRA. CONFECCIONADOS
PANTALONES TERGAL
PANTALONES «ROCK»

y miles de artículos para el hogar.

VII ANIVERSARIO DE ALMACENES OLA

CON GRANDES REBAJAS DURANTE EL MES DE OCTUBRE.

LA NUEVA OLA, SE VISTE EN ALMACENES OLA

Plaza de España, 27. — EL FERROL

Dice Enma Orro



Los «slogans» de Marina, son maravillosos y las casas que anuncia estupendas. Este nuevo tipo de «slogan», resaltando la calidad de los productos hacen notar el esfuerzo que el comerciante pone en ello. Y esto unido a su afán de superación constante, merece toda la atención de los ferrolanos.

Tres cosas hay en Ferrol, con nota resplandiente, su puerto, sus mujeres y el comercio de RAFAEL Y VICENTE

**POR SU SIMPATIA
POR SU AMABILIDAD
Y POR LA ELEGANCIA DE SUS TEJIDOS**

Próximamente recibiremos el coche que regalamos con motivo del 50 ANIVERSARIO.

Preparaos para hacer las compras en vuestro Comercio de

RAFAEL Y VICENTE

LA ORIGINALIDAD HECHA BOLSO EN BARROS

PORQUE TIENE LOS MAS ELEGANTES LO DE MEJOR CALIDAD.

LO MAS DISTINGUIDO.

Ya que distingue, a quien lo lleva siendo el bolso

DE CASA BARROS

General Franco, 86 Teléfono 1858

NUEVO JABÓN PUCHO EXTRA - CRISTAL

EL AMIGO DE SU ROPA Y DE SUS MANOS!!

"Miss Galicia":

Café Bar AVENIDA

Plaza de España, 28 Teléfono 1238 FERROL

PAN PIANA

Maravilloso es ver la existencia de enormes trigales. Mas maravilloso es que estas espigas doradas, cargadas de fruto, se conviertan en blaquísima harina. Pero más maravilloso, todavía, es la transformación de todo esto en un delicioso sabor en PAN PIANA.

LECHE LEYMA

No es una leche cualquiera. Es una leche pasteurizada muy limpia y vitaminizada.

En resumen: «Ayer, hoy y mañana, LECHE LEYMA y PAN PIANA»

Carlos III, 54. Teléfono 1534

EL FERROL

FREIRE Hnos. S. A.

(Casa fundada en 1933)

HIERRROS — ACEROS FINOS — METALES

CASA CENTRAL:

JUBIA - EL FERROL Teléfono 25

SUCURSALES:

LA CORUÑA
Viña de San Cristóbal
Teléfono 33446

EL FERROL
Canalejas, números 4 y 6
Teléfono 2910

Treinta años de existencia al servicio del público en el ramo de los «Aceros y Metales» contribuyen a nuestra constante superación.

Consúltenos y obtendrá buen precio e inmejorable servicio.

ALMANAQUE SANTORAL

SABADO, 12 DE OCTUBRE

Ntra. Sra. del Pilar, Sale el Sol a las 6.22 Se pone a las 17.40

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el núm. 016

PROGRAMA DE LA TV



SABADO, 12 DE OCTUBRE

SOBREMESA 2'00 Carta de ajuste. 2'15 Primera página. 2'30 Páginas especiales. 3'00 Telediarlo. 3'30 Fin de semana. Excursionismo, pesca, caza, etc. 3'40 La rueda gira. Concurso. 4'00 Final.

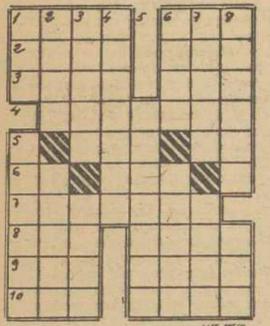
INFANTIL

4'02 Dibujos animados. 4'07 Sesión de tarde. "El signo de la Cruz", de Cecil B. De Mille, con Frederick March y Charles Laughton. 5'30 Walter y los Corchea. 6'30 Cine cómico. 6'15 Sólo para menores de dieciséis años, por el Padre Urteaga.

NOCHE

6'30 Nuestro mundo. Reportaje filmado. 7'00 Visado para el futuro. Programa cultural. 7'30 Teofilme seriado. 8'00 Tiempo alegre. "Doña Concha del Apunador", de Alvaro de Laiglesia. 8'30 Dibujos animados. 8'37 La España de los españoles. 8'53 Mundo Negro. 9'00 La Escuela de los Maridos. Un guión de Noel Claraso. Interpretado por Elyra Quintilla. "Cómo curar a los celosos". 9'30 Telediarlo. 9'45 El tiempo. 9'52 Micrograma. 9'55 Marcand, el compás. 10'00 Esta es su vida. 10'30 ¿Quién tiene la palabra? Concurso. 11'00 Gran Parada. Emisión extraordinaria. 12'30 Telediarlo. 12'50 El programa de mañana.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1.- Entre los árabes, cierta bebida alcohólica. No dividida. 2.- Riachuelo de Lérica. Deseo ardiente. 3.- Aibol de Filipinas. Uno 4.- Excusadamente fríos. 5.- Río de Suiza. Siglas comerciales. 6.- Abreviado y en latín: el mismo. Río ruso. 7.- Cierlas monedas. 8.- Teniente turco. Marcharía. 9.- (al rev.) Donar. Cultivar la tierra. 10.- En gallego Olla. Río de Chile. VERTICALES: 1.- Aquí. Mañoso. 2.- Cierta reptil. Soga en forma de lazo. 3.- Pro. española. Enseñada 4.- Suspendido 5.- Burlas sarcásticas. 6.- Gastad. Refiere. 7.- Limpio. Estado asiático. 8.- Pegar. Río de Huesca.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES: 1.- Arar. Mus. 2.- Copa. Año. 3.- Amia. Tin. 4.- Acusado. 5.- Era. o R. 6.- Lo. A. 7.- Avisado. 8.- Vil. Nomo. 9.- Oma. Asar. 10.- SOS. Sara. VERTICALES: 1.- Acá Clavos. 2.- Roma. Ovino. 3.- Apice. das 4.- Ranzuras. 5.- Sabanas. 6.- Mala. Adosa. 7.- Unido. Omar. 8.- Sonoro. Ora.

Avanzándose incrementará su ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

CAPITULO DE SUCESOS

Choque del rápido de Barcelona, con una locomotora, en Guadalajara Resultaron más de cien lesionados, de carácter leve

GUADALAJARA, 11. — Más de cincuenta heridos de carácter leve, han resultado al chocar el tren rápido 814, descendente a Barcelona, con una máquina que hacía maniobras. La mayoría de los lesionados lo son por caídas de maletas o roturas de cristales.

OTROS DETALLES

El número de viajeros que han recibido asistencia médica como consecuencia del accidente ferroviario ocurrido en la tarde de hoy, tanto en el botiquín de esta Estación como en el Hospital Provincial y en clínicas particulares sobrepasa el centenar. Todos ellos sufren heridas de carácter leve, producidas por rotura de cristales

y caída de equipajes, habiendo pasado la mayoría a sus domicilios particulares y otros continuado viaje. Solamente hay tres viajeros en el Hospital Provincial con heridas de pronóstico reservado. El Gobernador Civil visitó a los heridos en la tarde de hoy. (Cifra).

Fechas para las elecciones municipales

MADRID, 11. — En toda España van a celebrarse elecciones municipales el próximo noviembre. Las fechas son distintas para Madrid, Barcelona y el resto de municipios españoles. En éstos, del 24 al 30 de octubre presentación ante las juntas locales las solicitudes de proclamación de candidatos. 31 proclamación de candidatos a concejales. Seis de noviembre elección de compromisarios y el diez elección de concejales.—Cifra.

LA BOLSA

La a tonía o desgana operatoria en casi todos los sectores bursátiles, es la característica de final de la semana en la Bolsa. Por eso continúan las pequeñas cesiones en los cambios aunque las diferencias negativas sean cortas. La animación, solamente la ha tenido, como ya es costumbre, el sector bancario.

Diferencias más salientes: Sube 15 enteros, Banco Hispano Americano; ocho, Exterior de España; siete, Popular; y dos, Seat, General de Inversiones y Reunidas de Zaragoza. Y bajan cincuenta, Unión y Fenix; cuatro, Banco Rural; tres, Metro y Guindos y dos, Auxiliar de Ferrocarriles. Al cierre sólo había dinero para Bancos. El Banco Exterior de España está muy solicitado, al socaire del rumor de haberse pedido del Ministerio de Hacienda que se le considere como Banco Privado.

El índice general de la Bolsa ha descendido a — 0,03 al pasar de 99,35 a 99,32.

Cotizaron 93 valores de dividen do, bajaron 40, mantuvieron cambio 31, subieron 21 y hubo un primer cambio.

En Deuda Pública mantuvieron cambio, 5 subieron dos y bajó uno. Equilibrio en los restantes de renta fija. Después del cierre, además de dinero para los Bancos Exterior, Hispano, Iberico, Popular y Central, lo había para Dragados, se ofrecieron también obligaciones tercera de Electra, Madrid.

COTIZACIONES FACILITADAS POR EL MISMO BANCO

Table with columns for Bancos, Monopolios, Navales, Químicas, Metalúrgicas, Varias, Inmobiliaria, and Mineras. Lists various companies and their stock prices.

Durante dos horas Conversaron Castiella y Balafrej

NUEVA YORK, 11. — El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha recibido en su residencia neoyorquina a su colega de Marruecos, señor Balafrej, Asistieron también a la entrevista por parte española, el embajador de España en Rabat, don Manuel Aznar; el director general de Política Exterior, señor Sedó; el director de Asuntos Políticos de Africa, señor Ibáñez. El señor Balafrej estaba acompañado por el embajador delegado permanente de Marruecos en las Naciones Unidas, señor Hima, y por el director de Asuntos de Europa, señor Skali.

de los contactos previstos en la entrevista de Barajas entre el Generalísimo Franco y el Rey Hassan, se han examinado principalmente los métodos de trabajo que se seguirán en las próximas reuniones. La entrevista duró cerca de dos horas. — Efe.

No acudió a la cita

El Atlético de Madrid salió para El Escorial sin el extremo COLLAR

MADRID, 11. — Enrique Collar no ha comparecido a la cita del Club para la concentración de jugadores ante el encuentro del próximo domingo en el Estadio Metropolitano frente al Sevilla. Después de unos minutos de espera, la expedición partió hacia San Lorenzo de El Escorial sin el extremo izquierdo titular, lo que ha causado extrañeza en el seno del club rojiblanco. — Afifi.

CRISTOBAL COLON VISITARA AMERICA

BUARAMANGA (Colombia). — El Excmo. Sr. D. Cristóbal Colón, actual Duque de Veragua, descendiente del Descubridor, ha aceptado la invitación que le han hecho las entidades culturales de Bucaramanga, para presidir las fiestas y actos que durante varios días se celebrarán para conmemorar el Descubrimiento de América.

Se realizarán exposiciones colombianas, conferencias y otros actos, entre los cuales destacará la inauguración de la nueva Factoría de Máquinas de Coser y Bordar Sigma, Ltda. que, a base de las patentes españolas Sigma, cubrirá con su producción el amplio mercado sudamericano.

Gestionan que la Vuelta Ciclista a España 1964 arranque de Benidorm

MADRID, 11. — (Afifi) La organización de la «Vuelta Ciclista a España» piensa pedir en la próxima reunión, de la Unión Ciclista Internacional, que se celebrará en Zurich el mes próximo, le sean concedidas 17 fechas para la próxima ronda española con la cual la Vuelta volvería a tener sus clásicas 17 etapas.

El director comercial de la prueba, señor Albeniz, ha dicho que en principio existen gestiones para que la ronda de 1964 salga de Benidorm y de confirmarse esta petición de la ciudad mallorquina, el itinerario intermedio transcurriría en sentido contrario al del año pasado: se pasaría por gran parte de Levante, Pirineos Norte y Madrid.

En Zurich quedarán fijadas definitivamente las fechas de las tres grandes pruebas actuales por etapas: Vuelta a Francia, España e Italia.

El Cardenal De Arriba y Castro, en Tarragona

TARRAGONA, 11. — El Cardenal Arzobispo doctor don Benjamin de Arriba y Castro, ha llegado a esta capital procedente de Barcelona, donde había llegado en vuelo directo desde Roma.

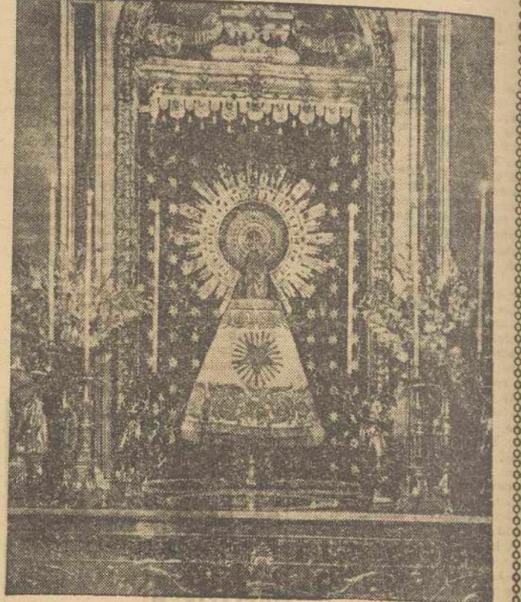
El Cardenal ha venido para participar en su calidad de Prelado y de Presidente de la Comisión Nacional Episcopal de Emigración, en las jornadas del «Día de la Hispanidad», a las que asistirán embajadores y ministros plenipotenciarios de todos los países hispanoamericanos. —Cifra.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Real estate and business advertisements including sections for Alquileres, Fincas, Compro-venta, Demandas, Enseñanza, and Traspasos.

La Virgen del Pilar y la Hispanidad

Por Severino Riveiro Tomé



PROFUNDO es el sentido que encierra la efemérides que hoy conmemoramos. Acaso no registre nuestra gloriosa Historia otra fecha de más hondo significado y de más trascendencia, no sólo en el aspecto nacional sino en su proyección universal.

España, que cuenta en su denso haber con tantos hechos providenciales, antes de su propia existencia ya estaba destinada por Dios para realizar una misión ecuménica de insospechada alcance. Aquel 2 de enero del año 40 de nuestra era, la Virgen María visita en carne mortal nuestro suelo y a orillas del Ebro, sobre un pilar, consuela al Apóstol, anunciándole que esta tierra sería baluarte de la Fe en el orbe. A partir de aquel feliz instante, España es la tierra por antonomasia de María y desde su santuario de Zaragoza protege y alienta todas nuestras empresas, y los españoles, bajo su poderoso y maternal auxilio, realizan hechos portentosos jamás soñados, que causan general admiración del uno al otro confin del mundo.

El 12 de octubre de 1492 —esta fiesta nuestra del Pilar y de la Hispanidad —Colón descubrió la isla de Guanahani, acontecimiento de importancia suma, ya que un continente vastísimo, desconocido del viejo mundo, quedaba descubierto. Aquellas extensas tierras, que se extienden desde el Polo Norte al Polo Sur, España, sin regatear esfuerzos y a impulsos de la caridad, los gana para Cristo.

La Virgen del Pilar y el Apóstol Santiago son las dos robustas columnas que sostienen la ingente obra de nuestra Patria, como eje del mundo hispánico, cuyo fruto más logrado es la Hispanidad que se caracteriza por su adhesión e inquebrantable lealtad a Roma.

La Hispanidad, pues, nace en el Pilar de Zaragoza con la predicación de nuestro Santo Evangelizador, se fortalece durante la Reconquista y culmina en Lepanto, en Mulhberg y en Trento. Grandiosa herencia, patrimonio común de veinte naciones, que encierra una prometedora esperanza en medio de un mundo hundido hasta el cuello en el asfixiante fango del materialismo.

Llegada a Madrid de ex combatientes europeos Para participar en la A. Amblea de la C. E. A. C.

SAN SEBASTIAN, 11. A las siete de la mañana llegó a Irún, procedente de París el tren especial en que viajaban más de 800 ex combatientes de Francia, Bélgica, Alemania e Inglaterra, que viene a España para asistir a la Asamblea de la Confederación Europea de Ex Combatientes que se reunirá en el Valle de los Caídos durante los días 12 y 13 del corriente.

A las diez de la mañana, los ex-combatientes, entre los que figuran varios generales y destacadas figuras de la política europea, continuaron viaje hacia Madrid. Cifra.

El grupo fue recibido por el vicesecretario general del Movimiento, Sr. Herrero Tejedor y otras personalidades.

En nombre del ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, el vicesecretario general del Movimiento dio la bienvenida a los ex-combatientes italianos, que participarán en el Congreso de la Confederación Europea de Ex-Combatientes, cuyas sesiones comenzarán mañana.

Forman la expedición 13 generales, 10 coroneles, 2 comandantes, 13 capitanes, 6 tenientes, 2 capitanes militares, un brigada, un sargento y un soldado, todos ellos ex-combatientes. Ocho de ellos en la actualidad periodistas.

El grupo fue recibido por el vicesecretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, el vicesecretario general del Movimiento dio la bienvenida a los ex-combatientes italianos, que participarán en el Congreso de la Confederación Europea de Ex-Combatientes, cuyas sesiones comenzarán mañana.

HERNIADOS

Eviten la preocupación, peligro e incomodidad de sus hernias, adquiriendo el músculo y moderno aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, cómodo, preciso, seguro y único sin tirantes, peso, bullo ni presiones, de la mayor y fácil adaptación que se lleva sin notarse.

Sus trastornos los corregirá y evitara usando el moderno ELEVADOR HERNIUS, suprema creación que le evitará el uso de antiguas y molestas fajas. Bajo prescripción facultativa (C. S. 10.303).

VISITA EN SANTIAGO DE COMPOSTELA El miércoles, día 16 del crtte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. CAAMANO, Franco, 44 y en EL FERROL DEL CAUILLLO, el lunes, día 14 del crtte., de 10 a 1, en el CONSULTORIO del Dr. QUINTANILLA ULLA, Grnal. Granco, 17.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS Rambla de Cataluña, 34. BARCELONA - Montera, 32. MADRID

El deporte español amplía su campo de acción

Con lágrimas en los ojos, a su regreso de Nápoles, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Eloya, dijo en Barajas a los periodistas: «Estamos recogiendo la cosecha». Manifestación elocuente de lo que en realidad ha representado para el deporte español esas 25 medallas obtenidas en la Olimpiada Mediterránea de 1963, anticipada de la que tendrá lugar dentro de un año en Tokio.

Antes, el deporte español parecía estar única y exclusivamente supeditado al fútbol, modalidad a que, desde luego, y proporcionalmente, nuestra nación indudablemente ha conseguido grandes éxitos. Pero, sin embargo, tenemos otras modalidades olímpicas un poco desatendidas, especialmente, que hoy, precisamente, han dado su fruto en la medalla capital napolitana, porque, bella capital napolitana, porque, mientras en hockey y en fútbol, quizá con la suerte de espaldas, que parecían en primer lugar las candidaturas a la medalla de oro, lo mismo que el fútbol ocupaban los segundos puestos y un tercero en el podio de campeones, en vela, y natación, aparte de los éxitos de Arca, España, lograba éxitos resonantes, y merecidos. He aquí, por consiguiente, como el deporte hispano, extendido e impulsado a otras facetas menos populares, tal vez, que el fútbol, ciclismo o atletismo, ha abierto un libro de esperanzas para futuras competiciones, internacionales en cuyas primeras páginas tenemos a estos deportistas que encabezan Miguel Torres, Luis Felipe Arca, Jesús Cabrera, Juan Olaverri y Miguel Parra... Los cuales hicieron que el Himno nacional español se perdiese en la inmensidad del Mediterráneo en veintiséis ocasiones.

A bordo del avión «Murillo», de la Iberia, cuando ya divisaban los expedicionarios, a través de las ventanillas, tierra española, las palabras emocionadas de Eloya, toda la embalsada de los Juegos, salvo a los ciclistas, que quedaron en Nápoles, ponían feliz epílogo a los Juegos del Mediterráneo. Era una despedida y a la vez un nuevo encuentro, porque la escena ha de repetirse en un futuro inmediato. El progreso del deporte español es evidente, y en Tokio habrá oportunidad de confirmarlo en una serie de modalidades que hoy brotan rebosantes de salud de los estadios o pabellones deportivos, hispanos.

La natación española, por ejemplo, por los cronos de Miguelito Torres, ha de tener un gran representante, lo mismo que en triple y longitud, a cargo de Arca. Y también en ciclismo España tendrá que «echarse» si nuestros corredores tuviesen más horas de velódromo, porque aquí precisamente se perdió la gran oportunidad en la prueba de fondo en ruta, en la que los ciclistas españoles se clasificaron entre los 16 primeros. Los velódromos, por tanto, son piezas fundamentales para que estos corredores «amalgamados» puedan en un futuro no muy lejano batirse en las llegadas masivas. Y a propósito de ello, San Sebastián debe resolver el problema del Palacio de los Deportes, aunque, según mis noticias, el pabellón se

rá dentro de poco una realidad. El ciclismo nacional viene pasando los talones a las más cotizadas potencias europeas. Tanto es así que en la actualidad las principales «clásicas» del otro lado del Bidasoa reclaman la presencia de equipos españoles. Lo hicieron en el Tour con el Kas y también en el Gran Premio Parísien contra el reloj, y el pasado domingo el equi-

po de Dalmacio Langarica ha sido invitado a la Paris-Tours, en la que asimismo corrieron los españoles Otaño, Bahamontes y Campillo. El deporte español, repito, está en marcha ascendente. Pero ahora con más campo de acción.

SAGASTUME (De «La Voz de España»)

Los equipos ferrolanos, en La Liga

Dos partidos difíciles: Ferrol-Choco, en el Estadio Rivera; Alondras-Arsenal, en Cangas

El Choco se enfrentará mañana al C. Ferrol en el Estadio Rivera, como adversario al que habrá que cuidar bien, pues no es la primera vez que da una desagradable sorpresa. Este año el equipo de Re-

dondela ha logrado un buen conjunto. En su debut, consiguió un valioso empate en Moforte frente al Lemos.

Esta es la alineación que anuncia Monter: Batán, José Luis, Guico; Hio, Falque; Juan, Tiago, González, Raimundo y Valverde.

Como ya hemos anotado en nuestros anteriores comentarios, harán su presentación —nos referimos a la presentación este año— los jugadores verdes Grande y Dávila, fichados a principio de temporada, pero que no habían podido jugar, por estar sujetos a sanciones federativas.

Las otras novedades, en cuanto a la alineación del equipo, el paso de Marcelino a la media y Artime a la delantera. Así, la formación del cuadro local frente al Choco, estará integrada por Cordal; Granda, Villar, Santiago; Marcelino, Dávila; Araguí, Durán, Loza, Artime y Suco II.

EL ARSENAL A CANGAS

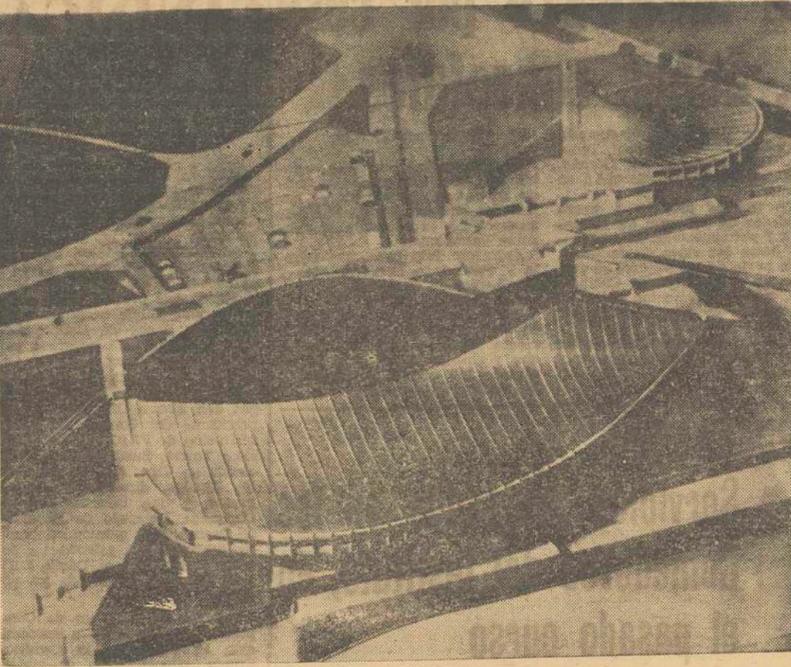
A primera hora de la tarde de hoy sale con dirección a Cangas el equipo del Arsenal. Jugará mañana con el Alondras, actual líder de la Tercera División y con el que el conjunto de Farina tendrá un duro enemigo. No obstante, dado el buen momento de moral y juego que atraviesa el equipo ferrolano, cabe esperar se vengan con alguno de los puntos.

No hay cambios en el Arsenal. Jugarán Dupico; Ricoy, Arturo, Filgueira; Díaz, Casitas; Cereijo, Pita, Bilbao, Momo y Gangoso.

El Alondras alineará con José; José Luis, José Antonio, Nuco; Ferrerá, Lito; Pahiño, Caero, Lucio, Puch y Galán.

Buen viaje y suerte. — R.

Estadios Olímpicos de Tokio



Finalizada, como la muestra el dibujo, el estadio se está organizando para la Olimpiada Mundial de 1964, que tendrá como escenario la capital japonesa. Des de el prodigioso sistema de Teleproceso ERM, que utilizará potentes «cerebros electrónicos», efectuará el más veloz cómputo de resultados jamás conocido en la historia del deporte, hasta los extraordinarios estadios olímpicos cuya maqueta muestra la fotografía, todo en Tokio tendrá la pincelada de lo sensacional (FOTOFIEL)

«Tengo referencias de que el Bueu es un equipo correoso e incómodo», dice el entrenador compostelanista YAYO

Sólo una duda en la alineación que presentará mañana el Composte a en Santa Isabel: Argimiro o Tucho, en el centro del ataque

Ayer viernes, el entrenador Yayo dió por finalizada la preparación técnica del Compostela correspondiente a la semana que hoy finaliza. No ha dejado de preocuparle el mismo que a sus jugadores, la visita del Bueu. Porque el señor Yayo ve muy serenamente las cosas y de ahí que al preguntarle su opinión acerca del contrincante que va a tener en frente el Compostela, haya dicho:

«Tengo referencias de que el Bueu es equipo correoso e incómodo.

Me temo que vendrá a jugarlo a la contra, con todo tesón y torquedad. Pero estamos preparados para desbaratar sus planes. —Quiere anticiparnos un pronóstico para el partido del domingo en Santa Isabel? —Sólo deciré que ganaremos con facilidad, después de contrarrestar la «incómodidad» con que nuestro adversario se presente. Es lógico —añade el «mister» del equipo blanquiazul— que nuestros visitantes vengán a intentar aguararnos la fiesta, metiéndose atrás en plan de cerrojo, como hizo el Fabril.

Sin dejarnos intervalar otra pregunta, pero coincidiendo verdaderamente con nuestra curiosidad, Yayo añadió: «Nos sorprendió el Fabril en aquella tarde de inauguración de temporada, en Santiago. A nosotros no debe sorprendernos en Santa Isabel ningún equipo más. Trabajamos intensamente para garantizar ese propósito».

Luego nos manifestó que el equipo va cada día a más. Y tan es así en el criterio del preparador técnico del Compostela, que anoche mismo nos facilitó la alineación que piensa presentar en el partido de mañana contra el Bueu. Será la misma que actuó en Fox.

«Sólo tengo la duda del centro delantero. Puede ser Argimiro o quizá salga Tucho Sampeder. Cada cual por su estilo están en un momento bueno. Por consiguiente, dejando la incógnita del eje del ataque, la alineación será: Joaquín; Amadeo, Marín, Julián; Guillermo, Tatá; José Luis, Garrincha, Argimiro o Tucho Sampeder, Pito y Villar».

Los entrenamientos matinales de ayer consistieron en confrontación de líneas atacantes contra las defensivas, en el terreno mismo de Santa Isabel, utilizando medio campo. Hoy, sábado, los muchachos tienen descanso. Con ellos pasará el día el entrenador, que aprovechará, como él sabe hacerlo, el tiempo de charla para inculcarles la «teórica» apropiada, que nunca está de más.

Y como quiera que las altas temperaturas de estos días han endurecido bastante el terreno de juego de Santa Isabel, Yayo ha sugerido a la Directiva que ordene un riego masivo del césped. De esa forma, a la hora del interesante choque con el Bueu estará magnífico.

cer la comodidad de nuestros servicios telefónicos, queremos expresar públicamente nuestra gratitud al Ayuntamiento de la Ciudad y a la Compañía Telefónica por las facilidades que nos han sido dadas así como a todos cuantos personalidades se han interesado por la pronta solución de esta perentoria necesidad de nuestra «S. D.»

La Junta Directiva

TENIS

RAFAEL OSUNA, el mejor jugador amateur del mundo en cuarta posición

LONDRES, 11. — Rafael Osuna, de Méjico, ha sido proclamado el mejor jugador amateur de tenis del mundo en la lista anual que publica el «Daily Telegraph».

El norteamericano Cuck McKinley figura segundo mientras que el australiano Rod Laves es tercero.

El español Manuel Santana figura en cuarto posición, del que afirma el corresponsal de tenis del periódico, Lance Tingay, que «en un sentido, sostengo, como lo hacen otros que Santana es el mejor jugador aficionado del mundo».

La clasificación femenina es la siguiente: Margaret Smith, de Australia; Leslie Turner, también de Australia; María Bueno de Brasil y la norteamericana Billie J. Moffit. — (Aifil).

Campeonato juvenil de fútbol

Partidos que se jugarán en Ferrol esta semana

Corresponsales a los Campeonatos de Fútbol Juvenil, se celebrarán esta semana los siguientes encuentros: Campo de San Juan, Día 12 a las 11 de la mañana, Arsenal-Galiciano y a las cuatro y media, Ferrandiz - Galicia de Mugardos. Día 13, a las once de la mañana, Ferrol - Numanzia y en Barallobre a las 4 y media de la tarde, Barallobre - Esteiro.

La final de la I Copa de Europa de beisbol se disputará en Barcelona

BARCELONA, 11. — La final de la I Copa de Europa de Beisbol, se jugará en Barcelona el próximo día 20 del actual, en el campo municipal de beisbol de Montjuich.

Como se sabe tras el «forfait» del equipo campeón de Holanda, el Picadero J. C. campeón de España, se ha calificado para disputar la final de la primera edición de este torneo continental, contra el Milán, campeón de Italia, que había eliminado a los alemanes en la primera ronda.

Puestos de acuerdo telefónicamente los presidentes de ambos clubs, decidieron como escenario de la competición Barcelona y la ciudad fecha del 20 de octubre. El Picadero ha iniciado su preparación para este encuentro. — Aifil.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

No está completada la selección «Resto del Mundo»

Hay jugadores lesionados

LONDRES, 11. — El equipo «resto del mundo» que debe enfrentarse a Inglaterra el próximo día 25 en Wembley, como parte de las celebraciones del centenario de la Asociación Inglesa de Fútbol, no está aún completo. En algunos casos los jugadores están lesionados y en otros no pueden jugar, por otras causas.

En efecto, después de que la FIFA anunciara a los 18 seleccionados para este encuentro, la Federación Italiana ha comunicado que Maldini y Rivera no están disponibles. El brasileño Pelé está lesionado y Garrincha está pasando una cura de reposo por una lesión, lo mismo que Schellinger, Alemania, y el portugués Eusebio.

El comité de selección de la FIFA deberá pedir la colaboración de Novak, extremo derecho, y la de Uwe Seeler, delantero

centro alemán, para compensar estas faltas.

La selección será efectuada tan sólo por Fernando Riera, Chile, director del equipo de la FIFA.

Los jugadores deberán encontrarse en Londres el próximo día 19 de este mes. — Aifil.

SERA TELEVISADO A ESPAÑA

LONDRES, 11. — El partido de fútbol entre Inglaterra y la Selección Resto del Mundo será televisado a España el 23 del mes en curso. — Aifil.

Copa de Occidente de balón volea

Se disputará en París

La Copa de Occidente de balón volea comenzará a jugarse entre el diez y doce de enero del año próximo, clasificándose los dos primeros de cada grupo para llegar a la final del tres al cinco de abril, que se jugará en Holanda.

Los grupos son los siguientes: «A»: Marruecos, Argelia, España y Portugal. «B»: Italia, Túnez, Suiza, Alemania Occidental. «C»: Francia, Luxemburgo, Bélgica, Finlandia. «D»: Holanda, Dinamarca, Suecia y Noruega. — Aifil.

Peña Celtista de Santiago

«Por coincidir con la televisión del encuentro de fútbol Madrid-Rangers, la reunión anunciada para el miércoles, día 9, ha sido trasladada, a la misma hora, anunciada del día 16 de los corrientes». — La Directiva.

Anúnciese en LA NOCHE

CLAVES del marcador «DARDO» simultáneo

PRIMERA DIVISION

tervilo-r Español - R. Madrid	RELOJ RADIANT Murcia - Levante
bufalo Valencia - Bilbao	TRIN *** CHERA TRES ESTRELLAS At. Madrid - Sevilla
SAN MIGUEL Ponferrada - Oviedo	CAMISAS IKE Valladolid - Córdoba
PAÑOS BAMBARA Betis - Elche	DECAPO PERFECTO COLCHON FLEX Zaragoza - Barcelona

SIGNOS CONVENCIONALES
El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo - VERDE, descanso - ROJO, segundo tiempo - NEGRO, final partido - Flecha blanca, PARTIDO SUSPENDIDO - Flecha blanca y negra, AVERIA TELEFONICA - Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO - Disco rojo PENALTY EN CONTRA

SEGUNDA DIVISION

B Langreo	N Gijón
C Coruña	O Ceita
H Burgos	S Algeiras
O Orense	G Granada
J R. Sociedad	T San Fernando
O Osasuna	M Málaga

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

El DEPORTIVO salió para Sama de Langreo

A primera hora de la tarde de ayer salió por carretera para Oviedo, primera etapa del viaje a Sama de Langreo, el equipo del Real Club Deportivo de La Coruña, que pernoctará en aquella ciudad, trasladándose el sábado a Gijón a fin de presenciar el partido Ceta-Gijón para rendir viaje en Sama.

Viajan los siguientes jugadores: Padrón, Pampols, Larino, Pegaso, Domínguez, Carlos, Manín, Crispín, Escobá, Loureda, Laitraz Veloso, Lamelo y Montalvo. Con los expedicionarios el entrenador, Roque Oisen, y como delegado el directivo Sr. Candamio.

CICLISMO

BAHAMONTES no podrá participar en el Campeonato de España por Regiones

MADRID, 11. — Ha sido reconocido por el Dr. D. Teodoro Delgado, el corredor ciclista Federico Martín Bahamontes, quien ha podido comprobar que «El Águila de Toledo», todavía tiene abiertas las heridas de su último accidente, en la subida al monte Naranco de Oviedo.

La opinión general es que Bahamontes no podrá participar mañana, sábado, en el Campeonato de España por Regiones, que se disputará en el circuito de la Casa de Campo.

El Dr. Delgado hizo el reconocimiento del corredor en el Palacio de los Deportes, y pertenece al cuadro de la Mutualidad Deportiva. — Aifil.

«BICICLETA DE ORO» PARA VELEZ

MADRID, 11. — Eusebio Vélez, ciclista del equipo Kas, ha sido premiado hoy con la «Bicicleta de Oro» y cincuenta mil pesetas por parte de la «Unesco» en reconocimiento a su brillante y regular temporada ciclista.

Presidió el acto el de España de Ciclismo, señor Del Caz y otras personalidades del Ciclismo. Aifil.

Invitación al ELCHE, para jugar el tradicional encuentro de ORAN

ALICATNE, 11. — La noticia de que el Elche C. F. reemplaza al Real Madrid en el tradicional encuentro que se disputa todos los años en Orán (Argelia) y que organiza la Liga Oranesa, contra el Stade de Reims, ha causado una gran satisfacción en los medios deportivos de la capital del Oranesado.

Hasta ahora, el acuerdo no es firme. El Elche C. F. ha recibido la oferta de 200.000 pesetas y gastos pagados para este encuentro. — Aifil.

Dió comienzo en Tokio la semana deportiva

PreOlimpica
TOKIO, 11. — Ante unas 72.000 personas que llenaban el Estadio Nacional se han celebrado las ceremonias inaugurales de la «Semana Deportiva Preolímpica».

Las competiciones se desarrollarán desde mañana hasta el día 16 del actual y servirán de entrenamientos con vistas a los Juegos de 1964.

El príncipe heredero y su esposa presidieron las ceremonias en las que más de 400 deportistas y directivos de 32 naciones desfilaban por orden alfabético de naciones. — Aifil.

Laboratorio del doctor Daporta González
ANÁLISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE - SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE
Calle del Villar, 64 Teléfono, 1.183
ESTADIO DE COMPOSTELA

BOLOGNA, 11. — Portugal ha vencido a Francia 14-0 (5) en partido de hockey sobre patines correspondiente a la Copa Latina (Aifil).

Capital de la Provincia

Terminaron su mandato por cese preceptivo, nueve concejales

LA CORUNA. (De nuestra Delegación). Se celebró a las dos menos veintidós de la tarde, la sesión extraordinaria, cuyo único asunto del Orden del día, era el siguiente: «Declaración de vacantes existentes hasta el momento como consecuencia de excusas incompatibles, incapacidades y pérdida del cargo de concejal, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 40 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales».

Se dió cuenta de los concejales que terminaron su mandato y que han sido por el tercio de cabezas de familia, los señores Fuentes Otero, Trillo y Hervella. Por el tercio sindical, los señores Mosquera Dans, Pazos Sobrado y Tempiano. Por entidades, los señores Vilarino, Pardo y Corredoira.

A petición propia, también ha sido baja don Manuel Sánchez Salorio. La reunión duró exactamente tres minutos, y a la misma asistieron el Alcalde, don Eduardo Sanjurjo de Carriarte, y los rectores municipales, señores Pérez Cepeda Piñeyro, Sanz de la Higuera, Becanssa, Aler, Fraga Solar Amado, Rodríguez, Miguel Bejar, Mosquera Dans, Pazos Sobrado, Otero Peón, Iglesias Díaz, Rodríguez Maneiro y Bello Barturen.

HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRABAJO

A las tres de la tarde de ayer fué alcanzado por la grúa de un coche-taller, el obrero José Pérez Dieste, domiciliado en las Lagas 3, bajo izquierda, quien sufrió las siguientes lesiones de las que fué atendido en la Casa de Socorro de los Cuatro Caminos: Fuerte contusión con intenso hematoma en la región lumbar, contusiones en la región renal izquierda, probable fractura de costilla en hemitorax izquierdo y contusiones en la región superciliar del mismo lado; conmoción cerebral y visceral. Su estado fué calificado de grave y pasó al Sanatorio de San Nicolás.

INGIERE UN TOXICO POR EQUIVOCACION

En un descuido de sus familiares, el niño de dos años José Antonio Dopico, domiciliado en la calle de los Castros, 5 - 1ª, ingirió una sustancia desinfectante, representando ciertos síntomas de intoxicación una vez asistido en la Casa de Socorro del Distrito del Instituto, pasó al Hospital Municipal.

—En el mismo centro benéfico fué atendido Angel Quijada Candal, domiciliado en la calle de la Canecla, 32, bajo que presentaba erosiones en el codo derecho; que le habían sido causadas en un accidente de circulación. Su estado se calificó de leve salvo complicaciones y del hecho se presentó la oportuna denuncia en la Jefatura Superior de Tráfico.

PUERTO MOVIMIENTO ORDINARIO

Entraron: "Ine", con carga general, de Vigo; Yate Irlandés "Creonne", de Lisboa, en viaje de turismo y petrolero "CamPas" de Tenerife, con petróleo. Salieron: "Ine", con carga general, para Ferral y petrolero "Camporrubio" para Cartagena, en lastre.

MAÑANA LLEGARA A LA CORUNA, EL TRASATLANTICO ALEMÁN «BERLIN»

A las seis de la madrugada de mañana, domingo, es esperado en puerto el trasatlántico alemán «Berlin», que conduce para La Coruña, en viaje de turismo, a 550 turistas, que iniciaron el pasado día 19 un crucero de placer, sa-

liendo de Bremen y efectuando escalas en Lisboa, Funchal, Tenerife, Casablanca y La Coruña, para concluir la excursión en Bremen.

Los turistas bajarán a tierra alrededor de las ocho de la mañana y permanecerán en esta ciudad hasta las cinco de la tarde. Gran parte de los viajeros se desplazará a Santiago de Compostela, cuyos monumentos visitarán, almorzando luego en el Hotel de los Reyes Católicos.

En honor de los visitantes está organizándose diversos actos y excursiones.

PONTEVEDRA

Servicios prestados en los Comedores del Instituto, en el pasado curso

PONTEVEDRA, 11.- (De nuestra Delegación).

Hoy, en que se celebran los solemnes actos de la inauguración oficial del nuevo curso en el Instituto de esta capital, resulta curioso conocer algunos de los datos que se nos ofrecen a través de la Memoria correspondiente. Por ejemplo, saber que, durante dicho período, fueron realizados en el Comedor del centro, un total de 55.415 servicios. Que fueron desechados, nada menos que 97 mil bocadillos. Que las comidas allí servidas, se elevaron a cinco mil. Que fueron más de mil las cenas. Y, entre otros, que fueron servidos, un total de 13.236 vasos de leche.

En otro orden el pasado curso ha sido el de mayor número de excursiones culturales y recreativas. Cada una iba dirigida por el correspondiente padrino de curso. Este capítulo fué atendido por la subvención de la D.G. y las cuotas del Consejo de Padres de alumnos, aparte una pequeña aportación del centro, habiéndose invertido una 500.000 pesetas. Hubo tres grupos de excursiones, a Portugal; una del Coro, a Valencia, otra de los alumnos del Bachillerato Superior a Madrid; una a Zamora, Valladolid, León, etc y otra más a León, Oviedo, Ribadeo y Lugo independientemente de las realizadas a las Rías Altas, Miño, tierra del Salnés y Condado, así como las deportivas, que fueron muy numerosas.

Entre otros datos referentes al movimiento de nuestro Instituto en el pasado curso señalaremos también que se dieron ciento cincuenta clases diarias, llegándose a treinta y cinco simultáneas y que, si a los 2.173 alumnos de enseñanza libre, los calculamos un promedio de ocho, o nueve asignaturas, resulta que ha habido un total de casi 40.000 pruebas, que fueron inscritas en los libros y expedientes respectivos.

PREMIOS OTORGADOS POR EL INSTITUTO

Los premios correspondientes al pasado curso escolar del Instituto y que hoy han sido entregados fueron los siguientes: Letras: Antonio Hernández Deus (6º curso). Ciencias: Manuel Rodríguez Moldes (4º). Enrique Campo, de dibujo; Constantino Méndez Martínez (3º). Blanco Porto, al mérito musical en el coro; Adela Aldáiz López (Preuniversitario). Turismo: al comportamiento y compañerismo: Dolores Martínez Tobío. (1º). Leonardo Enriquez de Educación Física: Luis María Goyanes Blanco Rivero (6º). MAS DE 12.000.000 DE PSETAS PARA OBRAS DE SERVICIOS TECNICOS. En reunión celebrada por la Comisión de Servicios Técni-

PUERTO Y LONJA

En la jornada de ayer se registró una extraordinaria abundancia de pescado procedente de bajura, en especial chicharrillo. Las especies no experimentaron mayores variaciones.

Entraron: Tres bous, una pareja y veinticinco bacas del día y tres barcos de Gran Sol.

En la jornada de ayer fueron subastadas en la lonja de Sada ciento treinta medidas de parrocha y chicharrillo mezclados, oscilando los precios entre 225 y 250 pesetas la medida.

LOS ENTERRAMIENTOS DE LA LANZADA

Recientemente, se dieron por concluidas, las obras que venían realizándose en La Lanzada, para descubrir las antiguas sepulturas allí existentes. En dichas excavaciones, fueron descubiertas y estudiadas, cincuenta y tres sepulturas con restos humanos.

OBRA MUNICIPAL

Según manifestaciones del Alcalde, el Ayuntamiento estudia el plan de realizaciones escolares a subasta que comprende en el término municipal, veinticuatro nuevas escuelas. También dió cuenta de las nuevas obras de rectificación de alameda, comprendiendo su modernización, las calles de la Oliva, Salvador Moreno, Estribela, Joaquín Costa y Benito Corbal, entre otras.

Colegio Nuestra Señora Sagrado Corazón

Fundadora: Magdalena Brañas Comienza sus clases: Párvulos y Primera Enseñanza, el día 15 de Octubre. Corvantes, 7 - 1º Teléfono 3598

CONSEJO ECONOMICO SINDICAL DEL NOROESTE

Celebraron reunion varias Comisiones y Subcomisiones, en Santiago, Orense y Vigo

Durante los últimos días han celebrado reunión las Comisiones y Subcomisiones del Consejo Económico Sindical de Galicia siguientes:

En Santiago de Compostela, se ha reunido la Comisión Octava, «Financiación del desarrollo». Esta Comisión que preside don Santiago Basanta Silva, Secretario General del Banco de Crédito Local de España, está integrada por don Manuel Ordaz Lamedo, Director de la Sucursal Regional del Banco Exterior de España en Vigo; don Alvaro Gil Varela, Vicepresidente del Consejo de Administración de FRIGSA; don Francisco Torres, Subdelegado de Hacienda en Vigo; don Andrés Pardo Pastor y don Ricardo del Banco Chereños, Delegado de Hacienda de Orense. A la reunión celebrada en Santiago han asistido los señores Pérez Tahoces, Dávila Zurita y Chicote, además de los ponentes.

También en Santiago de Compostela se ha reunido la Subcomisión Primera de la Comisión Quinta, «Construcción de viviendas y ordenación de concentración de núcleos urbanos». Esta Subcomisión la preside don José María Dávila Zurita, Delegado Provincial de la Vivienda de Pontevedra y forman parte de la misma don Luis Carreras Presas, Delegado Provincial de la Vivienda de La Coruña; don José del Valle Vázquez, Delegado Provincial de la Vivienda de Lugo; don Ramón Taboada, Delegado Provincial de la Vivienda de Orense; don Manuel Cortán Díaz, Arquitecto de la Obra sindical del Hogar; don Ignacio Becanssa, Arquitecto; don José María Gómez-Morán Cima, Ingeniero de Caminos. A esta reunión asistieron además los señores Tahoces y Chicote.

EN ORENSE

En Orense se han reunido los componentes de la Subcomisión Sexta de la Comisión Segunda, que preside don José Luis Montoro Burgos, Ingeniero Jefe del Patrimonio Forestal de aquella provincia. Forma parte de esta Subcomisión los señores don Manuel Hernández de León, Ingeniero Jefe del Patrimonio Forestal de Lugo; don Nilo Fernández Cabañero, Ingeniero; don Guillermo Ernesto Vieitez Cortizo, Catedrático de la Universidad Compostelana; don Luis Iglesias Iglesias, Catedrático de la Facultad de Ciencias, y don Ignacio Rivas Marqués, también Catedrático de la Universidad. El tema de estudio de esta Subcomisión es el de «Expansión forestal».

También en Orense se ha reunido la Subcomisión Tercera de la Comisión Segunda, «Ordenación y expansión de los regadíos», que preside don Francisco Contreras Brotos, Ingeniero Jefe de Colonización de Orense y de la que forman parte don Antonio Rueda Muñiz, Ingeniero Jefe de la Jefatura Agronómica de Pontevedra; don Fernando Torres Sebastián, Ingeniero Jefe de los Servicios Hidráulicos de Lugo; don Eladio Descariclos y Morales, Ingeniero de Concentración Parcelaria, y don Jaime Penollera Asper, Ingeniero Agrónomo.

Igualmente en Orense se ha reunido la Subcomisión Cuarta de la Comisión Segunda, «Racionalización y modernización de las explotaciones agrarias». Esta Subcomisión está presidida por don Pedro Urquijo Landaluce, Ingeniero Agrónomo, y de ella forman parte don Alfonso Mariño Sánchez, agricultor; don Luis Vega Escandón, Ingeniero de la Jefatura Agronómica de Orense; don José María Dadin Tenreiro, Ingeniero de la Jefatura Agronómica de Lugo; don José A. Lago Nuñez, agricultor, y don Luis Iglesias Iglesias, Catedrático de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Santiago.

EN VIGO

En Vigo se ha reunido la subcomisión tercera de la comisión cuarta, «Industria metalúrgica y sus transformados». Presidido esta subcomisión don José N. Sobrino Manzanares, economista, y de ella forman parte como ponentes don Alfredo Foscano del Broto, ingeniero naval; don Manuel Freire Gestoso, director de la Empresa «Refrey»; don Arturo Martínez Zárate, ingeniero de la Empresa Nacional Bazán; don Agustín Fernández Orta, ingeniero jefe de la Delegación de Industria de Lugo;

VIGO

Bien acogida la idea de una Feria de Muestras Galaico-Portuguesa

VIGO, 11. — (De nuestra Delegación). — La prensa portuguesa viene ocupándose con reiteración, destaque e interés de la posibilidad de la celebración de una Feria de Muestras Galaico-Portuguesa a celebrar en años sucesivos en Oporto y Vigo, cuya idea partió de los comentarios publicados en estas páginas de LA NOCHE.

El Corresponsal en esta ciudad de «O Comercio do Porto» escribió últimamente lo siguiente: «Por intermedio de esta Carta de Vigo, se escribió el pasado 12 de julio de una posibilidad de Feria de Muestras Galaico-Portuguesa. El diario LA NOCHE de Santiago de Compostela, volvió sobre esta cuestión durante algunos días y a hacer ver la importancia que su realización traería para las dos regiones, si se conseguía llevar a buen término el proyecto. También la «Hoja de los Lunes» por intermedio de su Director, don Gonzalo Rey Alar, refirió la noticia publicada por este mismo diario y dice que todos deberíamos ayudar para que esa feliz idea fuese llevada a la realidad, pues su ejecución sería de un alcance extraordinario para el Norte de Portugal y para Galicia. En vez de muchos días de fiesta, que todos los años se realizan, desde mediados de Julio a mediados de

agosto, sería preferible una buena y bien organizada Feria de Muestras Galaico-Portuguesa, juntamente con un programa artístico, científico, folklórico, deportivo, etcétera que daría una importancia a cualquiera de las dos ciudades de Vigo y Oporto. Para eso es necesario que las entidades oficiales, la prensa, industria etc. traten con tiempo de estudiar esta idea y de ponerla en práctica».

Tenemos noticias de que la representación consular de Portugal en Vigo ha enviado «memorandum» con los recortes de lo publicado por LA NOCHE y «Hoja de los Lunes» sobre la Feria de Muestras a las autoridades y representaciones económicas e industriales más caracterizadas de la ciudad de Oporto. Se han recibido ya contestaciones sumamente elogiosas y favorables para la realización de la Feria. Durante los días de su celebración podrían organizarse proyecciones culturales, científicas, folklóricas y deportivas que servirían magníficamente de complemento de la demostración comercial. En la reunión que próximamente tendrá lugar en La Toja de las autoridades turísticas del Norte de Portugal y de nuestra provincia podría tratarse con la mayor amplitud todo lo concerniente a esta Feria de Muestras. La ocasión es propicia. Planteemos formalmente su realización. Y trabajemos, según se indicó, en cuestión tan importante.

ASENSO DEL SUBDELEGADO DE ESTADISTICA

Por resolución de la Dirección General del Instituto Nacional de Estadística se asienta a Estadístico facultativo de primera. Jefe de Administración Civil de primera clase, a don Vicente Casal Grangel, que desempeña el cargo de Subdelegado provincial de dicho Instituto en Vigo y a quien felicitamos muy cordialmente.

CONSULADO DEL BRASIL

Se ha posesionado de su cargo como cónsul adjunto en el Consulado General del Brasil en Vigo, don Luis Orlando Carone Géllo, que procede de la Embajada en Viena. DOS PLENOS EXTRAORDINARIOS. Esta tarde celebrará el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno de nuestra ciudad dos sesiones extraordinarias. En la primera se tratará de la determinación de vacantes existentes hasta la fecha en esta Corporación, como consecuencia de excusa, incompatibilidades, incapacidades y pérdida del cargo de Concejal, en cumplimiento de oficio del Excelentísimo señor Gobernador Civil de la provincia. Terminada la anterior sesión tendrá lugar otra sobre Estatutos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Vigo, con dictamen de la Comisión de Gobernación y emiendas de varios señores Concejales.

Puentearreas

Necesidad de obras en la Plaza de Abastos

PUENTEAREAS. — (De nuestro corresponsal R. Otero). No recordamos ya, cuantos años hace que la Plaza de Abastos necesita una reparación; lo que sí recordamos es la insistencia con que vienen, nosotros entre ellos, los corresponsales de prensa y radio, pidiéndola en estos últimos cinco años, sin que en el seno de la Corporación Municipal hayan tenido eco las demandas de los corresponsales, de las amas de casa y de los vendedores, que también se quejan todos los días del año, por el mal estado, por el calamitoso estado, de nuestra única plaza de Abastos.

Es incomprensible que, ni solo de los miembros de la Corporación se fije en la perentoria necesidad de la reparación, que urge efectuar en la plaza de abastos; más que por lo lamentable estado en que se encuentran los muros, sino por los ojos del más ciego.

Pero hay más; las obras de reparación de la Plaza de Abastos fueron sacadas a subasta y adjudicadas a un contratista de obras hace tres años, contándose de antemano, como es de rigor en la Administración Municipal con la oportuna y necesaria consignación en los Presupuestos del año 1960. Después, incomprensiblemente, la Corporación Municipal cambió de parecer y quedó sin efecto la adjudicación y las obras quedaron sin realizar.

Y así, las doscientas sesenta mil pesetas, si mal no recordamos, que estaban destinadas a la reparación de la Plaza de Abastos no se emplearon en ella seguramente por una mala administración de más necesidad el recordado de unas curvas, la transformación de los Jardines de José Antonio en parque zoológico, la tala de las acacias de la Plaza de Bugallal y el recorte de sus líneas y otras cosas de escasa importancia o en el poner y sacar tierra arcillosa en el ya famoso camino de Canedo.

Y terminamos como empezamos: ¿Se reparará algún día la Plaza de Abastos?

Auge de la exportación...

(Viene de última página)

jilla de mesa, por habitante, que la propia Gran Bretaña. La industria cree que puede y debe elevar el nivel de sus exportaciones. Pero que esto solo se producirá si las ventas en el interior siguen en movimiento ascendente y si fuera posible, algo mejorado. Con ese propósito tuvo lugar en el mes de julio último, en la ciudad de Brighton, al Sur de Inglaterra una importante exposición de cerámica de mesa y de adorno. Fué la más extensa y especializada de las exposiciones ofrecidas al público en general en esa región de Inglaterra en los últimos veinticinco años.

Participaron allí veintiseis Empresas, todas ellas asociadas a la British Pottery Promotion Service, organización formada en 1959 por miembros de la British representadas por un abundante surtido de diseños muy atractivos actualmente en producción para los mercados interior y exterior. A la fecha de su clausura los organizadores quedaron extraordinariamente complacidos por las muestras de admiración que recibieron de visitantes y de gente interesada en la industria. En un gran salón, se presentó un artístico despliegue de veintiseis mesas con todo detalle a fin de poner de manifiesto las más recientes tendencias en la técnica de la mesa bien puesta.

AJEDREZ LLADO, en segundo lugar en el Torneo de Enschede

ENSCHEDÉ, 11. — Los resultados de la cuarta ronda del Torneo Zonal de Ajedrez son los siguientes: Llado de España vence a Heldenfeld, Kupper a Mazzoni, Philip y Darga hicieron tablas; Tatal a Philippe y Penrose a Aitken. Aplazan partidas Popov-Durao y Van Scheltinga-Pomar. Continúa el primero de la clasificación Penros, con 4,5 puntos. Los españoles están clasificados como sigue: Llado, en segundo puesto y Pomar, séptimo con 3,5 y una aplazada. — (Añil).

Anúnciese en LA NOCHE

El esquema de «Ecclesia» en veinte puntos

(Conclusión) 18 RELACIONES ENTRE FIELES Y JERARQUÍA Y JERARQUÍA Y FIELES. No podía el esquema pasar sobre este punto sin concretar, al menos levemente, su planteamiento. Y dibuja las dobles obligaciones que van de los fieles hacia la Jerarquía, y no menos las que van de la Jerarquía hacia los fieles. ¿Puede acaso el seglar exponer su opinión con dignidad y respeto, o es mudo y ciego incluso en los problemas de la Iglesia? Y, desde el otro ángulo, ¿puede permitirse murmurar o sentirse independiente a la hora de obedecer las consignas de su obispo? He aquí problemas directos y claramente «de la calle». El Concilio dirá su palabra sobre ellos. 19 LA SANTIDAD, ¿ES COSA DE CURAS Y MONJAS? Un nuevo punto que este esquema aclara: la vocación a la santidad no es algo que sólo han recibido unos grupos de cristianos, sino dado a todos, porque ésta es una llamada universal, y en que consiste esta santidad? ¿Acaso todos los cristianos han de retirarse del mundo para alcanzarse? ¿O habrá distintos tipos de santidad para las distintas circunstancias en que cada uno vive? 20 ¿QUE VALOR CRISTIANO TIENE LA VOCACION RELIGIOSA? una especial para quienes siguen los «consejos evangélicos» de pobreza, castidad y obediencia. ¿Qué puesto tienen en la Iglesia estos hombres y mujeres que no son Jerarquía, pero tampoco simplemente seglares? ¿Qué estima tiene la Iglesia hoy de la vocación religiosa? ¿Acaso es algo que está pasando a la historia y que tienen razón quienes piensan en ella con una tanta especie de ironía? ¿O la Iglesia sigue viendo, por el contrario, en ella una de sus joyas predilectas? He aquí veinte problemas que este esquema roza y profundiza. Hace falta ahora volver a insistir en la importancia de este esquema. De su planteamiento en una u otra dirección depende todo el movimiento ecuménico, y los próximos veinte días pueden suponer que se hundán todas las esperanzas de unión o que éstas se encarrilen hacia algo positivo. De ellos depende la vida estructural de la Iglesia del siglo XX y XXI: o una acentuación del centralismo latino o una universalización de la Iglesia con un contacto mucho más vivo entre el centro y la periferia. De ellos depende la visión de una Iglesia esdrújula en dos, con dos tipos de cristianos, unos los sacerdotes con toda la carga y la responsabilidad, y otros los seglares meramente pasivos y expectantes, o la visión de una Iglesia ensambada en la que todos —cada uno desde su tarea y misión— se sientan simultáneamente autores y responsables. Tres problemas fundamentales para la Iglesia que viene. Los tres estarán sobre el tablero conciliar en los días que vienen. (De «La Gaceta del Norte»)

EL SEÑOR DON RICARDO REY GABEIRAS EMPLEADO DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO Falleció después de recibir los Auxilios Espirituales. R. I. P. Sus hermanos, doña Normanda, doña Manuela y doña María; hermanos políticos, don José Mosquera Zamora (mecánico mayor de la Armada, retirado) y don Santiago Yáñez Tenreiro (industrial); sobrinos, don José Mosquera Rey (médico) y doña María del Carmen Yáñez Rey (maestra nacional) y demás familia. RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio, acto que se verificará hoy, día 12, a las CINCO de la tarde, por cuyos favores anticipan las gracias. Casa mortuoria: General Aranda, 159. El Ferrol del Casdillo, 12 de Octubre de 1963. Funeraria Hijo de Porto.

Agenda del día

Registro civil
 NACIMIENTOS: María Montserrat Díaz y Bonome, Mercedes Serante y Sánchez, Manuel Raindo y Ponce, Alvaro Miranda y García, Ana María Corral Merino, Miguel Muñiz Lorenzo.
 DEFUNCIONES: Jesús Arias Lemazares, de 74 años; María José Souto y Anelitas, de dos meses; Ramón Pérez Méndez, de 78 años.

Las mareas

DIA 12
 PLEAMARES: 12,15 de la mañana y 12,40 de la noche.
 BAJAMARES: 6,2 de la mañana y 6,27 de la tarde

Parte meteorológico

Temperatura máxima, 22,8. Mínima, 14,2. Media, 18,5. Dirección del viento, O. Fuerza del viento, ventolina. Estado del mar, marejadilla del NO. Cielo, despejado. Visibilidad, regular. Barómetro 763,9.

Puerto

ENTRADOS:
 Vapor «Angeles», de Bilbao, con carga general.
 Vapor «Aranda», de Avilés, con su equipo, para cargar chapas de hierro, con destino a Ensidesa.
DESPACHADOS:
 Vapor «Angeles», para Ribadeo, en lastre.
 Vapor «Manuel Barcia», para Villagarcía, con su equipo.
 Vapor «Tona Paz», para Marín, con carga general.

El Pleno Municipal

Vacantes de concejales para cubrir en las próximas elecciones

Ayer, a la una de la tarde se reunió el Pleno de la Corporación municipal, bajo la presidencia del Alcalde, Sr. Cenalmor Ramos, con asistencia de los señores Caballo Lenzano, Rivero Fuentes, Fojo Vázquez, Norez Castro, Pérez de Arévalo, Rañal Pita, Bedoya García, Eiroa Iglesias, Couce Doce, y Bouza Montero, y el

Secretario general de la Corporación, Sr. Serrano Ventura.

Se da lectura a una moción de la Alcaldía, sobre el cese de los concejales correspondientes a los tres tercios, a los que corresponde cesar, por haber cumplido el tiempo reglamentario de actuación.

Son, por los tercios que se expresan los siguientes:

Tercio de cabezas de familia: D. José Parra Martínez, por fallecimiento. D. José Eiroa Iglesias, de las elecciones de 1957; D. Fidel Díaz García, por incompatibilidad declarada por el Gobernador Civil, como veterinario municipal, y D. Alfonso Couce Doce, por corresponder al cese como ocupante de la vacante del señor D. José María Montalbo Azpíri (fallecido).

Tercio sindical: Don Manuel Bouza Montero, D. Alfredo Evia García, y D. Manuel Pérez de Arévalo y Burgueite, del cupo de 1957, y D. Manuel Vega Otero, por cese dispuesto por el Gobernador Civil, por incompatibilidad en el cargo.

Tercio de Entidades: Don Salvador Martínez Sánchez, de la elección de 1957; don Manuel Rañal Pita, como sustituto del Sr. Pérez y Alvarez Quiñones, y D. Angel Rivero Fuentes, como sustituto del Sr. Dopico Sixto, a los cuales correspondería cesar ahora.

Estas vacantes, en total doce, serán cubiertas en las próximas elecciones.

Y sin más asuntos de que tratar, se levantó la sesión a la una y quince.

Farmacias de guardia

Turno semanal de farmacias de guardia:
 Don José Antonio Rodríguez Tenreiro, Primo de Rivera, 1, y D. Antonio Usero Tiscar, Concepción Arenal, 106

SOCIEDAD DE PREVISION DE SEGUROS MUTUOS DE INCENDIOS DE EDIFICIOS DE EL FERROL DEL CAUDILLO

Se participa a los señores asociados en esta Entidad, que a partir del día 15 del corriente mes, estará al cobro el Ejercicio del año en curso, debiendo hacer efectivas las cuotas en las Oficinas de esta Sociedad, Canalejas, 146-bajo. El Presidente, Antonio Usero.

FERROL, HORA CERO

Por el laberinto burocrático

En el siglo pasado, Mariano José de Larra escribió una novela a la que tituló «Vuelva usted mañana», y en la que explicaba con toda clase de pelos y señales la rapidez toruguera de la burocracia hispana. No sé por lo que es, pero siempre que tengo que recurrir a cualquier oficina en busca de algún documento, se viene a mi memoria.

Vd. necesita un documento, y como es lógico, tiene que encaminarse al centro oficial en donde se lo puedan extender. Llega allí, y tras esperar pacientemente una hora, en la que los diligentes funcionarios tienen que exponer sus diversos puntos de vista sobre el partido del domingo o cualquier otro asunto de esta importancia, por fin es atendido, pero no. Le falta, para que le puedan extender el documento una póliza, papel de pagos, etc. Sale precipitadamente hacia el primer estanco que se le ponga al alcance de sus piernas, compra todo lo que le han indicado, y vuelve. Entonces, tras otra espera similar, en la que los funcionarios tienen que resolver el crucigrama del periódico, le dicen que tiene que ir a la oficina de tal, para que le extiendan una certificación para poder darle el papel que precisa. Va en busca de esa oficina, otra espera porque los empleados de esa aún no se pusieron de acuerdo sobre la validez o invalidez del sol de Vavá, y por fin, es atendido. Cuando usted, cree que está ya empezando a ovillar la madeja, resulta que le dicen que necesita el informe de otra sección. Y así de Herodes a Pilatos pasa usted la mañana, y, como es lógico, no puede resolver absolutamente nada de lo que precisa. Y así un día y otro, y otro, y si la diosa Fortuna le favorece al cabo de un mes tendrá en su poder el último papel que necesita para que le atiendan en la primera oficina que es, en realidad, a la que usted tenía solamente que dirigirse. Cuando triunfante. llega con este papel en la mano, y con cara inocente pregunta la fecha en que puede retirar el documento que precisa, le dicen que vuelva pasado mañana. Turna en la fecha indicada y le sueltan que el jefe está en Chinchón cogiendo perches. Al cabo de perder tiempo y suela de los zapatos, así como una buena dosis de paciencia, por fin tiene en su poder el documento que tantos sinsabores le ha costado, aparte, naturalmente, de sus buenas pesetas. Pero le ha llegado cuando el plazo de admisión de los documentos que iba a presentar ya caducó.

En nuestra opinión todo esto se podría evitar con una burocracia menos engorrosa y con una ética profesional más acentuada, poniendo más diligencia en su trabajo los que se encuentran en estas oficinas.

Lo cual no es más que cumplir con su obligación, toda vez que le pagan para eso.

PANCHETE

Disposiciones de Marina

Se destina al Grupo Especial de Infantería de Marina, a los tenientes don Juan Manuel Gil Fernández-Ladreda y don Juan Curiel Peña.

—Idem al crucero «Galicia», al idem don Javier Martínez Pastor.

GUIA MORA

JOFRE: «Del cielo ha caído una estrella». 3 Mayores de 14 años.

AVENIDA: «Cuando llegue septiembre». 3 R. Mayores de 18, con reparos.

CALLAO: «La pequeña B.B.». 3 R. Mayores de 18 años y «Entre dos pasiones». 3 R. Mayores de 18 años.

CINEMA: «Dulce pájaro de Juventud». I. C.

CAPITOL: «El eclipse» 3 R. Mayores de 18 años, con reparos.

RENA: «Margarita se llama mi amor». 3 Mayores de 18 años.

MADRID - PARIS: «La colina del adiós». 3 Mayores de 18 años.

ATENAS: «El monstruo de Creta». I. C.

INSTANTANEAS LOCALES

Hágase la luz

Y la luz a lo mejor se hará en las escaleras que conducen a la Estación del Ferrocarril. Porque la persona que de noche se encamina allí e intenta atajar subiendo las escaleras es muy probable que no llegue sana, porque no existe ni una mala bombilla que lleve a los ojos.

máforos de señales intermitentes. Hoy en día ninguno de ellos cumple con su cometido. ¿Por qué? Lo ignoramos. Lo único que no está bien es que se compren para tenerlos de adorno.

LA FUENTE DE LA PLAZA DE ESPAÑA

¡ALBRICIAS!

Se acabaron las ganancias para los talleres de reparación de vehículos. El bache que, desde tiempos ancestrales existía en la Calle Rochel, ha sido suprimido en el día de ayer. Sinceramente, su muerte nos alegra. A hora sola falta que se acuerden de los que hay en la Calle Ruvalcaba y en la de López Uriarte.

Nuestra ya histórica Fuente de la Plaza de España echa agua, pero la luz debió ir a saludar a algún pariente suyo al Congo, puesto que ya se nos ha olvidado cómo es su color. Por favor, aunque no sea más que los sábados y domingos, que funcione para saber que existe.

EXPOSICION

El próximo martes, clausurará su exposición, que, por cierto, está siendo muy visitada, el joven pintor ferrolano Luis Calvo

TRANSFORMADOR QUE ESTORBA

Hace muy poco se eliminó el transformador que existía en una de las calles de las Viviendas Protegidas, en el cual sólo existían ratas y malos olores. Hoy pedimos la supresión de uno que no funciona y que se encuentra situado en uno de los laterales de la Avenida de Vigo. No esperamos a convertirlo en monumento nacional, porque quizá no le darían esa categoría.

SEMAFOROS

En nuestra ciudad se colocaron no hace mucho tiempo unos se-

AVENIDA HOY

A las 3:30: GRAN INFANTIL la máxima creación de

WALT DISNEY

LA BELLA DURMIENTE

CinemaScope - Technicolor

A las 5:30 - 8 y 10:30

ROCK HUDSON
GINA LOLLOBRIGIDA
EN

CUANDO LLEGUE SEPTIEMBRE

CinemaScope - Technicolor

(Para mayores)

MAÑANA

La venganza de Milady

BOB MATHIAS ROSANNA SCHIAFFINO
ALBERTO RICK LUPO BATTAGLIA
ATENAS
 HOY 6 - 8 y 10'30
 GRAN ESTRENO
EL MONSTRUO DE CRETA
 DIRECTOR: SILVIO AMADIO
 TOTALSCOPE TECHNICOLOR
 NO-DO Mayores
 Localidades en REAL, 120
 LA HISTORIA DE UN CONFLICTO ENTRE DOS CIVILIZACIONES QUE MARCO UNA EPOCA EN LOS DESTINOS DEL MUNDO...

Altos cargos de la Bazán

Además de los nombramientos de altos cargos en la Empresa Nacional Bazán para Ferrol, que ayer hemos publicado, debemos añadir, el siguiente:

Director Adjunto, de la Gerencia, en Madrid, D. Angel Morales Martínez.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

Se pone en conocimiento de los señores propietarios que se han recibido los impresos que es necesario cumplimentar para las obras de nueva planta de reforma, tanto a su iniciación como a su terminación, de edificios no acogidos a protección del Estado.

El Ferrol del Caudillo, a 10 de Octubre de 1963. — El Presidente, ANGEL RIVERO.

5'45 - 8 - 10'30

Grandioso Estreno
 «Metro» TechniScope
 (Mayores)

¡DESTINADA A SEGUIR UNA TRAYECTORIA TRIUNFAL!

PAUL GERALDINE NEWMAN PAGE
SHIRLEY KNIGHT ED BEGLEY RIP TORN
 SEGUN LA OBRA DE TENNESSEE WILLIAMS
 ESCRITA Y DIRIGIDA POR RICHARD BROOKS
DULCE PAJARO DE JUVENTUD
 4 INFANTIL: EL CAPITAN FUEGO
 Emocionantes aventuras Technicolor

Todo el mundo leyó la novela
 Ahora una película ¡EMOCIONANTE!

MAÑANA en el AVENIDA
 «Nunca segundas partes fueron buenas»
 AHORA FALLA EL REFRAN
 LA SEGUNDA PARTE ES MUCHO MEJOR AYER
 «LOS TRES MOSQUETEROS»
 AHORA

GERARD MYLENE JARRY DEMONGEOT
LA VENGANZA DE MILADY
 DIRECTOR BERNARD BORDERIE
 FRANSCOPE EASTMANCOLOR
 (PARA MAYORES)
 ¡Altísima tensión dramática en una aventura romántica de emoción y espectacularidad sin precedentes!

Mañana en el CAPITOL

UNA NUEVA TRAMA QUE NINGUN FILM DEL OESTE HABIA NUNCA CONSEGUIDO

ANTHONY QUINN
EL RETORNO DEL FORAJIDO
 WILLIAM CONRAD LITA MILAN
 DIRECTOR ALLEN H. MINER

EL AMOR ES A VECES MAS FUERTE QUE LA LEY, Y HACE QUE UN FORAJIDO VUELVA POR LA SENDA DEL HONOR.

HOY EN RENA

FUNCIONES DE 5'45-8 y 10'30

MARGARITA SE LLAMA MI AMOR

(EASTMANCOLOR)
 No importa qué oculte el final a sus amigos. De cualquier modo irán a ver esta película.
 con MERCEDES ALONSO — ANTONIO CIFARIELLO
 Complemento: NO - DO (MAYORES)
 A las 4, Gran Infantil: «MAS ALLA DE MOMBASA»

NUESTROS LECTORES ESCRIBEN

Las clases particulares y... otras cosas

Leendo EL CORREO GALLEGO del pasado día y tropecé al leer con el artículo «Vuelta al Colegio»... El título me interesó... Me preocupa por su relación con la enseñanza...

do en esto yo no le daría mayor importancia y no me tomaría el trabajo de hacerle remarcar al autor... sobre todo, reflexionar sus afirmaciones... Pero lo que tengo en cuenta en estos momentos es a los lectores y, sobre todo, a los padres de familia...

ACTUALIDAD LOCAL



Los esposos He'd, artistas alemanes que han inaugurado una exposición conjunta de sus obras en el Palacio Municipal. (Foto ARJO).

Agasajo al señor Díaz García

Ha sido obsequiado con un agasajo de compañerismo, el señor D. Fidel Díaz García, que ha cesado en el cargo de concejal, por incompatibilidad con el de veterinario municipal que ejerce... Al cesar, pues, como concejal, un grupo de compañeros, con el Alcalde, Sr. Cenalmor Ramos le ofrecieron un almuerzo...

El Ferrol, por dentro La Virgen del Pilar y el honorable Cuerpo de Correos

La mente infantil ha considerado al cartero como el portador favorito de noticias... Una especie de mago de primer grado que reparte alegrías, tristezas, dinero, obsequios... Es el portador de nuestras ansias de nuestras impaciencias; mensajero del amor y de la desilusión...

ORIGEN Y EVOLUCION El hombre para poder comunicarse tuvo que emplear mensajeros o señales... Los primeros carteros fueron los que verbalmente llevaban la noticia, después de recorrer grandes distancias a pie...

VOCACION El precioso y bien conservado Palacio de Comunicaciones funciona gracias a la vocación de sus funcionarios... El Ferrol está dividido en diecinueve distritos, que atienden un número igual de carteros los cuales recorren sus calles dos veces al día...

CLASE DE CORRESPONDENCIA ¿Vds. no se han parado a considerar el movimiento diario de la correspondencia ordinaria, certificada, valores declarados, paquetes postales, giro postal y Caja Postal de Ahorros?

LA VIRGEN, MENSAJERA UNIVERSAL La señales que la Virgen ha dejado por el mundo (del Pilar, Chamorro, Fátima, de la O. Lourdes...) son los jalones que marcan su universalidad... Correo no podía menos que honrar a la primera mensajera de la Fe...

¿POR QUE SE PIERDEN SUS CARTAS? El sobre tiene dos cuerpos: posterior y anterior... El nombre, dirección, ciudad y provincia... Y la parte superior derecha, está destinada al sello...

CORDIALIDAD Y EFICIENCIA Un Cuerpo que trabaja contra reloj, un Cuerpo que se desvive por servir al público, cuyas ventanillas son grandes ventanales donde no tiene uno que hacer fila...

CIRCULO MERCANTIL E INDUSTRIAL Hasta nuevo aviso queda aplazada la cena - baile que iba a celebrarse en el día de hoy, teniendo lugar un baile a partir de las once de la noche...

FERROL HACE 40 AÑOS

19 DE OCTUBRE DE 1923 - Se desestima la petición del coronel de Infantería de Marina don Manuel López Gil, que solicitaba pasar a la reserva con el empleo de general de brigada... -Se desestima de eventualidades en Madrid al capitán de corbeta don José Pérez Ojeda...

Cartelera section containing movie listings for JOFRE, CAPITOL, AVENIDA, RENA, CALLAO, MADRID-PARIS, CINEMA, and ATENAS. Each listing includes the title, showtimes, and a brief description.

jornada ferrolana CENICIENTAS

Ayer, durante una charla sobre temas locales, alguien echó su cuarto a espaldas e hizo este comentario lleno de melancolía: -Ya véis. En otras ciudades se preocupan de los detalles más simpáticos y aleccionadores... Ayer, durante una charla sobre temas locales, alguien echó su cuarto a espaldas e hizo este comentario lleno de melancolía...

Cambiaron el mosquetón y el machete por la GAITA y el TAMBOR

Los «Pipers», gaiteros escoceses, llegan a Barcelona UN REGIMIENIO UNICO QUE INGLATERRA EXPORTA CUANDO QUIERE DAR EL GOLPE



Los tamboreros de los «Pipers», Drummers and Dancers» del Regimiento de Sighlanders de Argyll-Sutherland, en una de sus actuaciones. — (Foto EUROPA PRESS)

Un reportaje Europa Press, por María Rosa Garrido, para EL CORREO GALLEGO.

BARCELONA. — El español que llega a Londres y pesca algún desfile curioso de los que de vez en cuando se ven frente a Buckingham Palace, los conoce muy bien. Más que hombres, algunos parecen puros. Son altos, de cara redonda y saludable y se mueven con el envaramiento que les impone los compases de unas piezas musicales de melodía ancestral. «Pipers Drummers and Dancers of the Argyll and Sutherland Highlanders», los gaiteros escoceses, los tamboreros más famosos del mundo, el espectáculo que Gran Bretaña envía a Moscú, París, Estocolmo, U.S.A., Canadá, Turquía o Filipinas, cada vez que quiere dar el golpe y emborrachar a los niños en color llegan a Barcelona con motivo de la IV Gala de la Sedería Española.

Ya en el escenario inglés dilo, que los «Pipers» formaban un espectáculo único dentro de la música folklórica por la extraña conjunción de tres instrumentos vulgares: gaitas, cornamusas y tambores. Verdaderamente la música que sale hecha aire de los pulmones potentes de estos montañeros escoceses, tiene mucho de rara y exquisita perfección. Una perfección cuadrada, marcial, rítmica. Pero soy de los que creen que no sólo la música atrae la atención de los que ven el espectáculo. A mi entender es el atuendo, el uniforme a media rodilla, los correales blancos, los cordones brillantes, los escarapes, botines y medias

escoceses a media pierna y los morrones negros, hechos plumero, la piel de leopardo que cubre la delantera de algunos contribuye en parte al éxito, sin ser todo. Es ante todo, la convicción y seriedad de estos hombres tallados moviéndose a pequeños pasos, la marcialidad de esos soldados de «élite»

que en cada movimiento, en cada giro, parece que se están jugando el cuello, y el tipo también, lo que produce el ánimo del espectador una extraña sensación de redondez e importancia de vulgaridad y de espectáculo inédito que le hace mantener los ojos despiertos y las orejas tiesas.

El Obispo de Cartagena anima a los sacerdotes a colaborar en la campaña de alfabetización

CARTAGENA. — El mandamiento divino de enseñar a todas las gentes, va encaminado indirectamente a la formación cultural de todo cristiano, secundando el derecho y obligación natural de los padres de familia, muchas veces incapacitados para esta ardua labor, ha dicho monseñor Ramón Sanahuja Marcé, obispo de Cartagena, dirigiéndose recientemente en carta pastoral a sus sacerdotes diocesanos.

El Prelado recuerda la campaña de alfabetización de adultos que va a iniciar el Gobierno en breve y anima al clero a adherirse activamente a la misma por todos los medios a su alcance. Como colaboraciones concretas señala el Obispo, la divulgación de las circulares oficiales, facilitación de locales parroquiales, y prestación personal, instruyendo a los necesitados de esas enseñanzas en los centros nocturnos para adultos.

Otra sugerencia que les propone es la inspección de esos centros que van a funcionar pronto.

Para terminar, se declaró complacido por la creación de más de doscientas escuelas parroquiales en la diócesis y llamó la atención de los párrocos para que urjan de los padres de familia la asistencia de sus hijos de edad escolar a las escuelas diocesanas para cortar la raíz de analfabetización en un próximo futuro. (P.A.)

NI MOSQUETON NI MACHETES
Entre muchas de las cosas curiosas que este vistoso Regimiento de soldados con cuartel oficial en Edimburgo tiene en su historia su lucha en España durante la guerra de la Independencia, haciendo sus escaramuzas más importantes en las batallas de La Coruña y Bailén.

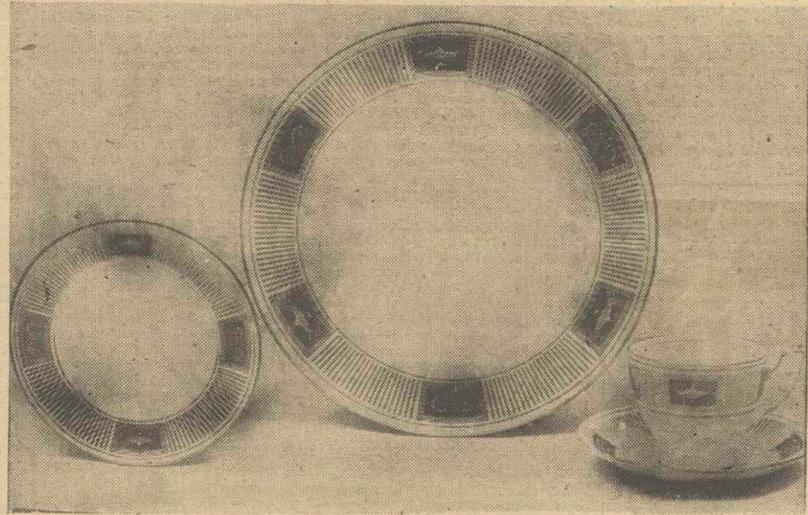
El Regimiento de «Argyll and Sutherland Highlanders», se formó en 1881 con la fusión de dos regimientos célebres fundados en el siglo XVIII. El Regimiento «91», que estuvo en España en 1814, después de luchar en Waterloo y el Regimiento «93», que se hizo famoso en la guerra de Crimea, en la célebre batalla de Balaklava. Fundidos estos dos escuadrones han quedado como algo inédito, este Regimiento que, en vez de mosquetón y machete lleva enormes tambores, gaitas y paillos a manera de instrumentos de defensa.

Los futbolistas escoltan al Presidente



El Presidente de Portugal en su jira triunfal por Angola, donde fué entusiastamente recibido por las poblaciones de origen europeo y africano de las localidades que visitó, es escoltado a su paso por Mocamedes por el equipo de fútbol local. — (FOTOPIEL)

Auge de la exportación de cerámica británica



Esta es la nueva concepción artística de vajilla de Porcelana Palladium, expuesta en la reciente exposición de cerámica que tuvo lugar en la ciudad de Brighton, Inglaterra. Los colores de estas magníficas piezas son de oro y azul cobalto.

LONDRES. — Por Jhon Cranford, para EL CORREO GALLEGO

1955 fué el primer año en el que la industria británica de cerámica se vió totalmente libre de las restricciones que pesaban sobre esta industria desde la segunda guerra mundial. Estas restricciones afectaban a la venta, en el mercado interior del país, de toda clase de vajilla ornamental para mesa, y muchos de los distribuidores de estos artículos consideran que estas limitaciones tuvieron por efecto deformar los gustos del público.

Pero desde aquel entonces se ha venido registrando un gradual aumento de las ventas en el mercado interior. E igualmente han aumentado las cifras correspondientes a las exportaciones, no obstante las periódicas fluctuaciones en los sistemas de cuotas que imponen algunos mercados de Ultramar, y sobre todo en la Commonwealth. Un examen de estas cifras revela que durante el período de 1950 a 1952 ha habido una patente relación entre el resultado comercial interno y el externo de esta industria. Los fabricantes de cerámica siempre han sostenido — como lo han hecho otras ramas de la industria británica, dicho sea de paso —, que para establecer un floreciente comercio de exportación primero es preciso captarse la confianza de los importadores de Ultramar, llamándoles la atención sobre la popularidad conquistada por estos artículos en el comercio interior de la Gran Bretaña. En otras palabras, los fabricantes consideran que su negocio en materia de exportación está regido en gran parte por la posición que ocupa su mercancía en el propio mercado interior del país.

Si bien la tendencia ascendente en cada sector puede, en cierto grado, atribuirse a los pequeños aumentos de precios que se han producido de cuando en cuando, parte del mérito debe achacarse al creciente volumen de pedidos logrados en todos los mercados exteriores. Para poder cumplir estos pedidos, digamos suplementarios, se ha llevado a cabo un extenso programa de modernización y reorganización incluso con la construcción de edificios nuevos y la instalación de las más modernas plantas y equipos. Esta campaña ha tenido por resultado un aumento considerable de la producción, algo así como un 25 por ciento, desde el año 1947.

Consideramos el grado de vitalidad del mercado interior británico. Se calcula que las familias británicas de cuatro personas invierten un promedio de 30 chelines al año en vajilla de mesa, y que sólo una familia de cada dos posee un juego completo de determinado diseño. Teniendo en cuenta las fluctuaciones de los valores monetarios, los gastos de este tipo correspondientes al período de antes de la guerra eran poco más altos y puede decirse que la mayoría de los países de la Commonwealth gastan más en vajilla.

(Pasa a sexta página)

MUCHAS de las ciudades y villas de Galicia pueden enorgullecerse de poder atribuirse un noble origen bíblico o helénico, cuando no celtico. Pontevedra atribuye su fundación remota a Teucro, héroe troiano que en este lugar que le recordaba las bellezas de Grecia, su patria, asentó sus reales en 1215, anterior a nuestra era. En la fachada de la antigua Casa Consistorial que se hallaba situada en la Bastida, ostentaba allí como un documento histórico la siguiente estrofa:

«Fundóte Teucro valiente de aqueste río a la orilla, para que en España fueses, de villas, la maravilla».

Los historiadores antiguos, como Estrabón y Trogo Pompeyo la denominaron con el nombre de Heleneas. El Padre Sarmiento cree que la isla de Tambo se denominó en un principio Telémón, nombre que le dió Teucro en honor a su padre, que así se llamaba. Murguía, en cambio, guiado por su puro celtismo, afirma que en esto del origen helénico de Pontevedra hay un error de los historiadores modernos, que consiste en tomar a los celtas por los helenos; un tribu celta por un pueblo griego. No obstante, el historiador Justino cita, a este respecto, la leyenda de Teucro.

Pomponio Mela le da a esta ciudad el nombre de Lambriaca, («Lambriacam urbem») y la sitúa «inter fluvios Leron et Viam», entre los ríos Lerez y Ulla.

A las antiguas denominaciones de «Ad duas pontes», «Pons veteris» y «Vedra Ponte», se debe el actual nombre de Pontevedra.

La fundación histórica de la actual Pontevedra hay que remontarla a la fundación del monasterio del Lerez, alrededor del siglo IX y el de «Podium», Poyo.

El Rey Fernando II le concedió el realengo de esta villa en 1180 al Apóstol Santiago, pasando de ese modo a pertenecer a la Mitra compostelana, jurisdicción que conservó hasta el año 1812, en cuya fecha fueron abolidos los señorios.

Fué en los siglos del IX al X, cuando se empezaron a levantar sus murallas, puertas y castillos y la antiquísima iglesia de Santa María.

Los pontevedreses tomaron parte en la batalla de Covadonga, bajo el mando de Sorred Fernández de Sotomayor natural de la villa y casado con una hermana de Don Pelayo, y que él mismo, mandando unas galeras pontevedresas, avistó varias naves sarracenas mandadas por el Emir del mar Abdelhamid ben Samir y más tarde el pendón de Pontevedra y su comarca ha de tremolar victorioso junto con los ejércitos de Alfonso IX de León, por la Lusitania, hasta llegar al Tajo.

Un hecho trascendente para Pontevedra en el siglo XIII, fué el paso de San Francisco por esta villa, en donde existió la creencia de que venía acompañado de San Antonio, profesor en la Orden en 1215. Ambos se dirigían al sepulcro de Santiago. Deteniéndose en Pontevedra, S. Francisco fundó un convento, el actual de franciscanos.

VISION ARQUEOLOGICA DE PONTEVEDRA

Por ANTONIO FERNANDEZ ROSAS

nos, en un solar del Duque de Sotomayor, donde se había alzado la casa de Sorred Fernández el que acudillara las huestes pontevedresas de Covadonga. Otros afirman que fué Gómez Charino el fundador del convento, siendo ocupado por los frailes en 1312; pero lo cierto es que el convento existía mucho tiempo antes.

Al penetrar en la iglesia de San Francisco de Pontevedra, no cabe duda que se percibe la austeridad y sencillez arquitectónica que el Santo de Asís trató de inspirar a sus iglesias y fundaciones. No es la iglesia primitiva; en ella se hallan el románico y el gótico combinados, y sufrió transformaciones en tiempos del Arzobispo compostelano Malvar, natural de Sacedón, en 1800.

Le da suma importancia a esta iglesia el número de inscripciones y sepulcros en ella existentes, como el del Maestro de Campo, D. Juan Feijóo de Sotomayor, Caballero de Santiago y Gobernador de la Plaza de Bayona. Se halla en estatua orante.

El sepulcro de Gómez Charino, que al igual que el anterior se halla a la entrada del presbiterio, contiene esta inscripción: «Aquí yace el Muy Noble Caballero Payo Gómez Charino, primer Señor de Rianjo, que ganó a Sevilla siendo de moros y los privilegios de esta villa. Año de 1304».

Con este hecho de armas los pontevedreses vuelven a brillar en la obra de la Reconquista, tomando parte principal en la conquista de Sevilla, por San Fernando.

La ruptura del puente de barcas por naves pontevedresas al mando de Gómez Charino que se había unido a la Escudra del Almirante Bonifaz, ha sido perpetuada por el espíritu popular, portando en la procesión del Corpus un navío perfectamente empavesado y armado en guerra, recordando aquel hecho, que por mucho tiempo fué recordado en Sevilla. Asimismo los marineros portaban en sus brazos y en dicha procesión restos de aquellas naves memorables.

Sobre el sepulcro de Gómez Charino se halla una estatua yacente, junto con la de una dama. Está vestido con amplio ropaje, sostiene una es-

pada con ambas manos, y apoya el pie izquierdo en un león; su pierna derecha está mutilada.

Esta iglesia se halla en la parte más alta de la capital, causa de que en varias ocasiones fuese usada como fortaleza. En 1809 se refugiaron en este convento los franceses, para defenderse de los aldeanos que les acosaban, y el 3 de octubre de 1840 se parapetaron en él los pontevedreses, cuando vinieron a atacarles fuerzas de Vigo para llevarse la capitalidad de la provincia.

La actual iglesia de Santa María fué construida por el Gremio de Mercantes de Pontevedra en el siglo XVI, hallándose terminada en 1559, fecha que está grabada en lo alto de la bóveda. Su construcción se atribuye al maestro Juan de los Custos y también al portugués Pedro González. Se levantó en el mismo lugar en que se hallaba la pequeña iglesia de Santa María la Antigua.

Al subir por la monumental escalera que da acceso a esta iglesia, con su gran fachada renacentista, se ve una perfecta muestra de que se halla ante la llamada «puerta del arte gallego», y su decoración tanto exterior como interior es hermosísima. Su puerta da contiene numerosas imágenes, como la de San Pedro y San Pablo, y sobre ellas los medallones con las efigies de Carlos V y Felipe II. En el centro y en admirable composición el Tránsito de la Virgen. Otras figuras hay que representan los profetas y los apóstoles, y Adán y Eva.

Encima del magnífico rosetón está la Coronación de la Virgen, y más arriba la Trinidad. A uno y otro lado se hallan sobre dos pilastras las estatuas de Teucro y San Miguel. Existen otras dos figuras que se creen ser Cristóbal Colón y Hernán Cortés.

El templo se halla rematado por una hermosa crestería, en el centro de la cual se alza Jesús crucificado, teniendo a su lado a la Virgen y a San Juan.

Posee una esbelta torre greco-romana. Esta iglesia tiene tres naves que se hallan sostenidas por ocho elegantísimas columnas. Bien se pudo honrar el Gremio de Mercantes al levantar esta

iglesia, que encierra tanta armonía y belleza.

En este templo la casualidad o la Providencia, hizo que al retirar una imagen de una de sus capillas, se hallase detrás de ella esta inscripción:

«Os do cerco de Juan Neto e Juan de Colón fixeron esta capella».

Coincidía esto con la publicación de documentos hallados, sobre una supuesta ascendencia de Colón, los Colones, Ponterosa, entre los cuales se hallaba un nombre muy significativo, Cristóbal de Colón, y cuyo hallazgo diera motivo a la debatida tesis de Colón gallego. También coincidía todo esto con un concurso abierto por «ABC» para premiar un trabajo en el que se demostrase que Colón era español.

Sea de esto lo que se quiera, lo cierto es que Pontevedra fué en todo tiempo cuna de ilustres marinos. Así Fernando IV tuvo por adelantados de Castilla a los hermanos Rodríguez de Tenorio y Alfonso Jofre Tenorio. Este último, Almirante en tiempo de Alfonso XI, venció a los árabes en 1328, en una batalla naval, en la que les apresó tres galeras. Otro ilustre marino fué Pedro Sarmiento, que en 1579 llegó hasta el Estrecho de Magallanes y midió en alta mar la latitud con un instrumento de su invención; y los hermanos Bartolomé y Gonzalo del Nodal, que pelearon en la Armada de Don Alvaro de Bazán, Marqués de Santa Cruz.

La capilla de la Peregrina se concluyó en 1792, por iniciativa de D. Bernardo José de Mier. La pila del agua bendita es una gran concha natural, que fué donada por otro marino ilustre, D. Casío Méndez Nuñez.

Las fiestas de Pontevedra se celebran en honor de la Virgen de la Peregrina.

En el siglo XIII, los dominicos fray Juan de Abeaño, y fray Pedro de Aurea, fundaron un convento. De él, hoy no quedan más que unas ruinas venerables; pero no las llamamos ruinas, sino relicario del arte gótico de Galicia, joya trunada que guarda en su seno y como en rico estuche la señorial Pontevedra.

El amor y entusiasmo por todo aquello que significan valores patrios y culturales, bien lo supieron expresar en todo tiempo los pontevedreses. Otra característica notable poseen, que es su humorismo. Al otro día de inaugurarse el hermoso monumento a los héroes de Pontevedra, ya le habían inventado una adivinanza:

—En qué se parece el monumento a los héroes de Sampaño a una partida de timba?

—En que unos tiran, otros apuntan y hay alguno que levanta un muerto.

El humorismo se revela en su propia auto-crítica:

«En pasei po, Pontevedra con ferriños e pandeiros, n' atopei mais amiguño q'a bulsa com' en diñeiros».

Sin embargo, hay otra frase que dice: «Pontevedra e boa vila... y en efecto, los pontevedreses se mostraron siempre agradecidos a sus benefactores y hombres ilustres.